

SK

SK

SK



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 11.2.2008
KOM(2008) 71 v konečnom znení

2008/0032 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o prispôsobení určitých aktov, na ktoré sa vzťahuje postup uvedený v článku 251 Zmluvy, rozhodnutiu Rady 1999/468/ES zmenenému a doplnenému rozhodnutím 2006/512/ES, pokiaľ ide o regulačný postup s kontrolou

**Prispôsobenie regulačnému postupu s kontrolou
Časť štyri**

(predložená Komisiou)

OBSAH

PRÍLOHA.....	8
1. Podnikanie.....	8
1.1. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/68/ES zo 16. decembra 1997 o aproximácii právnych predpisov členských štátov, ktoré sa týkajú opatrení voči emisiám plyných a tuhých znečisťujúcich látok zo spaľovacích motorov inštalovaných v necestných pojazdných strojoch	8
1.2. Smernica 98/79/ES Európskeho parlamentu a Rady z 27. októbra 1998 o diagnostických zdravotných pomôckach in vitro.....	9
1.3. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/5/ES z 9. marca 1999 o rádiovom zariadení a koncových telekomunikačných zariadeniach a o vzájomnom uznávaní ich zhody	12
1.4. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 141/2000 zo 16. decembra 1999 o liekoch na ojedinelé ochorenia.....	13
1.5. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/20/ES zo 4. apríla 2001 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa uplatňovania dobrej klinickej praxe počas klinických pokusov s humánnymi liekmi	14
1.6. Smernica 2001/82/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje Zákoník Spoločenstva o veterinárnych liekoch.....	15
1.7. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach a o zmene a doplnení smernice 95/16/ES (prepracované znenie).....	18
2. Životné prostredie	19
2.1. Smernica Rady 96/59/ES zo 16. septembra 1996 o zneškodnení polychlórovaných bifenylov a polychlórovaných terfenylov (PCB/PCT).....	19
2.2. Smernica Rady 98/83/ES z 3. novembra 1998 o kvalite vody určenej na ľudskú spotrebu.....	20
2.3. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2037/2000 z 29. júna 2000 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu.....	22
2.4. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 166/2006 z 18. januára 2006 o zriadení Európskeho registra uvoľňovania a prenosov znečisťujúcich látok, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 91/689/EHS a 96/61/ES.....	25
2.5. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/7/ES z 15. februára 2006 o riadení kvality vody určenej na kúpanie, ktorou sa zrušuje smernica 76/160/EHS.....	26
2.6. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/21/ES z 15. marca 2006 o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2004/35/ES ...	27
3. Eurostat	28

3.1.	Nariadenie Rady (ES) č. 2494/95 z 23. októbra 1995 o harmonizovaných indexoch spotrebiteľských cien	28
3.2.	Nariadenie Rady (ES) č. 577/98 z 9. marca 1998 o organizácii výberového zisťovania pracovných síl v Spoločenstve	30
3.3.	Nariadenie Rady (ES) č. 1165/98 z 19. mája 1998 o krátkodobej štatistike.....	32
3.4.	Nariadenie Rady (ES) č. 530/1999 z 9. marca 1999 o štrukturálnej štatistike príjmov a nákladov práce.....	39
3.5.	Nariadenie (ES) č. 450/2003 Európskeho parlamentu a Rady z 27. februára 2003 o indexe nákladov práce.....	40
3.6.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1552/2005 zo 7. septembra 2005 o štatistike týkajúcej sa odborného vzdelávania v podnikoch	43
4.	Vnútny trh.....	45
4.1.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2195/2002 z 5. novembra 2002 o spoločnom slovníku obstarávania (CPV).....	45
4.2.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov obstarávania subjektov pôsobiach v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb	46
4.3.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby	49
5.	Zdravie a ochrana spotrebiteľa.....	51
5.1.	Nariadenie Rady (EHS) č. 315/93 z 8. februára 1993, ktorým sa stanovujú postupy Spoločenstva u kontaminujúcich látok v potravinách.....	51
5.2.	Smernica Rady 93/74/EHS z 13. septembra 1993 o krmivách určených na zvláštne nutričné účely	52
5.3.	Smernica Rady 96/23/ES z 29. apríla 1996 o opatreniach na monitorovanie určitých látok a ich rezíduí v živých zvieratách a živočíšnych produktoch a o zrušení smerníc 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS	54
5.4.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 258/97 z 27. januára 1997 o nových potravinách a nových prídavných látkach	57
5.5.	Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2119/98/ES z 24. septembra 1998, ktorým sa v Spoločenstve zriaďuje sieť na epidemiologický dohľad a kontrolu prenosných ochorení	57
5.6.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/13/ES z 20. marca 2000 o aproximácii právnych predpisov členských štátov, týkajúcich sa označovania, prezentácie a reklamy potravín	59
5.7.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/37/ES z 5. júna 2001 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových výrobkov.....	62

5.8.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/95/ES z 3. decembra 2001 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov.....	64
5.9.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín.....	65
5.10.	Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 z 3. októbra 2002, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov určených pre ľudskú spotrebu.....	66
5.11.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/98/ES z 27. januára 2003, ktorou sa stanovujú normy kvality a bezpečnosti pre odber, skúšanie, spracovanie, uskladňovanie a distribúciu ľudskej krvi a zložiek krvi a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2001/83/ES	75
5.12.	Nariadenie (ES) č. 1831/2003 Európskeho Parlamentu a Rady z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat.....	77
5.13.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 2065/2003/ES z 10. novembra 2003 o udiarenských dochucovadlách používaných alebo určených na použitie v potravinách alebo na potravinách	78
5.14.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 2160/2003 zo 17. novembra 2003 o kontrole salmonely a ostatných špecifikovaných zoonotických pôvodcov pochádzajúcich z potravín.....	79
5.15.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/23/ES z 31. marca 2004 ustanovujúca normy kvality a bezpečnosti pri darovaní, odoberaní, testovaní, spracovávaní, konzervovaní, skladovaní a distribúcii ľudských tkanív a buniek	82
5.16.	Nariadenia (ES) č. 882/2004 Európskeho parlamentu a Rady z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenia dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá.	84
5.17.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1935/2004 z 27. októbra 2004 o materiáloch a predmetoch určených na styk s potravinami a o zrušení smerníc 80/590/EHS a 89/109/EHS	86
6.	Energetika a doprava.....	88
6.1.	Smernica Rady 96/98/ES z 20. decembra 1996 o vybavení námorných lodí	88
6.2.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2099/2002 z 5. novembra 2002, ktorým sa ustanovuje Výbor pre bezpečnosť na mori a pre zabránenie znečisťovania z lodí (COSS) a menia a dopĺňajú sa nariadenia o námornej bezpečnosti a zabránení znečisťovania z lodí	90
6.3.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2003/42/ES z 13. júna 2003 o hlásení udalostí v civilnom letectve	91
6.4.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/36/ES z 21. apríla 2004 o bezpečnosti lietadiel tretích štátov používajúcich letiská Spoločenstva.....	93

- 6.5. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 868/2004 z 21. apríla 2004 o ochrane voči ujme spôsobenej leteckým dopravcom Spoločenstva subvencovaním a nekalými cenovými praktikami pri poskytovaní leteckých dopravných služieb zo štátov, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva..... 94
- 6.6. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/54/ES z 29. apríla 2004 o minimálnych bezpečnostných požiadavkách na tunely v transeurópskej cestnej sieti 95
- 6.7. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 zo 14. decembra 2005 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, a o informovaní cestujúcich v leteckej doprave o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu, ktorým sa zrušuje článok 9 smernice 2004/36/ES 96
- 2008/0032 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o prispôsobení určitých aktov, na ktoré sa vzťahuje postup uvedený v článku 251 Zmluvy, rozhodnutiu Rady 1999/468/ES zmenenému a doplnenému rozhodnutím 2006/512/ES, pokiaľ ide o regulačný postup s kontrolou

Prispôsobenie regulačnému postupu s kontrolou Časť štyri

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 47 ods. 2, na jej článok 55, článok 71 ods. 1, na jej článok 80 ods. 2, na jej článok 95, článok 152 ods. 4 písm. a) a písm. b), na jej článok 175 ods. 1 a na jej článok 285 ods. 1,

so zreteľom na návrh Komisie¹,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru²,

so zreteľom na stanovisko Európskej centrálnej banky³,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 Zmluvy⁴,

¹ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

² Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

³ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

keďže:

- (1) Rozhodnutie Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu⁵, bolo zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/512/ES, ktorým sa zaviedol regulačný postup s kontrolou pre opatrenia so všeobecnou pôsobnosťou, ktorých cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky základného aktu prijatého podľa postupu uvedeného v článku 251 Zmluvy, vrátane zrušenia niektorých z týchto prvkov alebo doplnenia nových nepodstatných prvkov.
- (2) V súlade so spoločným vyhlásením Európskeho parlamentu, Rady a Komisie⁶ týkajúcim sa rozhodnutia 2006/512/ES sa pre tento nový postup, ktorý sa má uplatňovať na akty prijaté v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 Zmluvy, ktoré sú už účinné, tieto akty musia upraviť v súlade s platnými postupmi.
- (3) Keďže zmeny a doplnenia, ktoré je na tento účel potrebné vykonať v aktoch, sa týkajú len postupov výboru, v prípade smerníc nevyžadujú transpozíciu zo strany členských štátov,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Akty, zoznam ktorých je uvedený v prílohe, sa prispôsobujú v súlade s touto prílohou rozhodnutiu 1999/468/ES zmenenému a doplnenému rozhodnutím 2006/512/ES.

Článok 2

Odkazy na ustanovenia aktov, ktoré sú uvedené v prílohe, sa považujú za odkazy na uvedené ustanovenia, ako sú upravené týmto nariadením.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

⁴ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁵ Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/512/ES (Ú. v. EÚ L 200, 22.7.2006, s. 11).

⁶ Ú. v. EÚ C 255, 21.10.2006, s. 1.

V Bruseli [...]

*Za Európsky parlament
predseda
[...]*

*Za Radu
predseda
[...]*

PRÍLOHA

1. PODNIKANIE

1.1. **Smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/68/ES zo 16. decembra 1997 o aproximácii právnych predpisov členských štátov, ktoré sa týkajú opatrení voči emisiám plyných a tuhých znečisťujúcich látok zo spaľovacích motorov inštalovaných v necestných pojazdných strojoch**⁷

Pokiaľ ide o smernicu 97/68/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na zavádzanie podmienok, v súlade s ktorými sa budú prijímať zmeny a doplnenia, ktoré sú nevyhnutné v záujme prispôsobovania sa technickému pokroku. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky uvedenej smernice, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 97/68/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 4 ods. 2 sa posledná veta nahrádza týmto:

„Komisia zmení a doplní prílohu VIII. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 15 ods. 2.“

(2) V článku 7a sa odsek 4 nahrádza týmto:

„Komisia prispôsobí prílohu VII s cieľom začleniť doplňujúce a špecifické informácie, ktoré sa možno budú požadovať v súvislosti s typovým schválením pre motory montované do plavidiel vnútrozemskej vodnej dopravy. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 15 ods. 2.“

(3) Článok 14 sa nahrádza týmto:

„Článok 14

Komisia prijme akékoľvek zmeny a doplnenia, ktoré sú nevyhnutné na prispôsobenie príloh technickému pokroku, s výnimkou požiadaviek špecifikovaných v oddiele 1, oddieloch 2.1 až 2.8 a oddiele 4 prílohy I.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 15 ods. 2.“

(4) Článok 14a sa nahrádza týmto:

⁷ Ú. v. ES L 59, 27.2.1998, s. 1.

„Článok 14a

Komisia preštuduje možné technické ťažkosti pri plnení požiadaviek etapy II v určitých oblastiach používania motorov, najmä u mobilných strojných zariadení, v ktorých sú namontované motory tried SH:2 a SH:3. Ak štúdie Komisie preukážu, že z technických dôvodov niektoré mobilné strojné zariadenia, najmä ručne prenosné motory na odborné používanie v rôznych polohách, nemôžu splniť tieto lehoty, Komisia predloží do 31. decembra 2003 správu sprevádzanú príslušnými návrhmi na predĺženie obdobia uvedeného v článku 9a ods. 7 a/alebo na ďalšie derogácie, ktoré pre také strojné zariadenia nesmú presiahnuť päť rokov, pokiaľ nejde o výnimočné okolnosti.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 15 ods. 2.“

(5) Článok 15 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 2 sa nahrádza týmto:

„2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

b) Odsek 3 sa vypúšťa.

(6) V bode 4.1.2.7 prílohy I sa posledná veta nahrádza týmto:

„Komisia vymedzí kontrolnú oblasť, na ktorú sa bude uplatňovať percentuálny podiel, ktorý sa nesmie prekročiť, ako aj vylúčené prevádzkové podmienky pre motor. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 15 ods. 2.“

(7) V prílohe III sa posledný odsek bodu 1.3.2. nahrádza týmto:

„Pred zavedením postupu zloženého testovania za studena/po zahriatí Komisia upraví symboly (príloha I, oddiel 2.18), testovacie postupy (príloha III) a výpočtové rovnice (príloha III, dodatok III). Tieto opatrenia zamerané na zmenu z doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 15 ods. 2.“

1.2. Smernica 98/79/ES Európskeho parlamentu a Rady z 27. októbra 1998 o diagnostických zdravotných pomôckach in vitro⁸

Pokiaľ ide o smernicu 98/79/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prijatie spoločných technických špecifikácií s cieľom zaviesť primerané kritériá na vyhodnotenie a opätovné hodnotenie funkcie, kritériá na výrobné série, referenčné metódy a referenčné materiály a prijatie osobitných opatrení na sledovanie zdravia, ako aj zmenu a doplnenie

⁸ Ú. v. ES L 331, 7.12.1998, s. 1–37.

prílohy II. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 98/79/ES, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Ak sa z dôvodu naliehavosti nemôžu dodržať obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou, Komisia by mala mať možnosť uplatniť na prijatie zákazov, obmedzení alebo príslušných požiadaviek pre určité výrobky postup pre naliehavé prípady stanovený v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 98/79/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 5 ods. 3 sa druhý pododsek nahrádza týmto:

„Komisia stanoví spoločné technické špecifikácie, ktoré sa uverejnia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 7 ods. 3.“

(2) Článok 7 sa nahrádza týmto:

„Článok 7

1. Komisii pomáha výbor zriadený článkom 6 ods. 2 smernice 90/385/EHS (ďalej len „výbor“).
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Obdobie ustanovené v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až ods. 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.
4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

(3) Článok 10 ods. 5 sa nahrádza týmto:

- „5. Členské štáty prijímú všetky potrebné opatrenia, aby zabezpečili, že oznámenia uvedené v odsekoch 1 a 3 sa okamžite vnesú do databanky opísanej v článku 12.

Postupy na vykonávanie tohto článku, a najmä postupy odkazujúce na oznámenie a koncept významnej zmeny sa prijímajú v súlade s regulačným postupom uvedeným v článku 7 ods. 2.“

(4) Článok 11 ods. 5 sa nahrádza týmto:

„5. Členské štáty informujú na požiadanie ostatné členské štáty o podrobnostiach uvedených v odsekoch 1 až 4. V súlade s regulačným postupom uvedeným v článku 7 ods. 2 sa prijímú postupy na vykonávanie tohto článku.“

(5) Článok 12 ods. 3 sa nahrádza týmto:

„3. V súlade s regulačným postupom uvedeným v článku 7 ods. 2 sa prijímú postupy na vykonávanie tohto článku.“

(6) Článok 13 sa nahrádza týmto:

„Článok 13

Pokiaľ sa v súvislosti s daným výrobkom alebo skupinou výrobkov členský štát domnieva, že v záujme zabezpečenia ochrany zdravia a bezpečnosti a/alebo dodržiavania požiadaviek verejného zdravia podľa článku 36 Zmluvy je potrebné dostupnosť týchto výrobkov zakázať, obmedziť alebo podmieniť osobitnými požiadavkami, môže dočasne prijať nevyhnutné a zdôvodnené opatrenia. Následne o nich informuje Komisiu a všetky ostatné členské štáty s udaním dôvodu pre svoje rozhodnutie. Komisia vec prekonzultuje so zainteresovanými stranami a členskými štátmi a v prípade, že vnútroštátne opatrenia sú zdôvodnené, prijme potrebné opatrenia na úrovni Spoločenstva.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 7 ods. 3. Komisia môže z dôvodu naliehavosti uplatniť postup pre naliehavé prípady uvedený v článku 7 ods. 4.“

(7) Článok 14 ods. 1 sa nahrádza týmto:

„1. Ak sa členský štát domnieva, že nastala ktorákoľvek z nasledovných situácií, predloží Komisii náležite opodstatnenú požiadavku a požiada ju, aby prijala nevyhnutné opatrenia:

- a) zoznam pomôcok v prílohe II by sa mal zmeniť, doplniť alebo rozšíriť;
- b) odchylne od ustanovení článku 9 by sa mala zistiť zhoda pomôcky alebo kategórie pomôcok použitím jedného alebo niekoľkých postupov vybraných spomedzi postupov uvedených v článku 9.

Opatrenia uvedené v písmene a) tohto odseku zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 7 ods. 3.

V súlade s postupom uvedeným v článku 7 ods. 2 Komisia prijme opatrenia uvedené v písmene b) tohto odseku.“

1.3. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/5/ES z 9. marca 1999 o rádiovom zariadení a koncových telekomunikačných zariadeniach a o vzájomnom uznávaní ich zhody⁹

Pokiaľ ide o smernicu 1999/5/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prijatie rozhodnutia, v ktorom by sa určovalo, ktoré dodatočné požiadavky sa uplatňujú na prístroje v rámci určitých tried zariadení resp. prístroje konkrétnych typov, určenie dátumu uplatňovania, vrátane prechodného obdobia, ak je potrebné, určitých dodatočných podstatných požiadaviek na špecifické triedy zariadení, resp. prístroje konkrétnych typov, a stanovenie formy označenia triedy zariadenia, ktoré sa má pripevniť na špecifické typy rádiových zariadení. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky uvedenej smernice, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 1999/5/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 3 ods. 3 sa nahrádza týmto:

„3. Komisia môže rozhodnúť, že prístroj v rámci určitých tried zariadení, resp. prístroj konkrétného typu, má byť skonštruovaný tak, aby:

- a) spolupracoval prostredníctvom sietí s ďalšími zariadeniami a aby mohol byť pripojený k rozhraniam príslušného typu všade v Spoločenstve; a/alebo aby
- b) nepoškodzoval sieť alebo jej fungovanie ani nezneužíval zdroje siete, čím by spôsobil neakceptovateľné zhoršenie služieb; a/alebo aby
- c) mal zapracované bezpečnostné funkcie zaisťujúce ochranu osobných údajov a súkromia užívateľa alebo zákazníka; a/alebo aby
- d) podporoval niektoré funkcie zabráňujúce podvodom; a/alebo aby
- e) podporoval niektoré funkcie zabezpečujúce prístup k záchranným službám; a/alebo aby
- f) podporoval niektoré funkcie uľahčujúce použitie telesne postihnutým osobám.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 15.“

(2) Článok 6 ods. 2 sa nahrádza týmto:

„2. Pri prijímaní rozhodnutia týkajúceho sa uplatňovania základných požiadaviek podľa článku 3 ods. 3 Komisia určí dátum uplatňovania požiadaviek.

⁹ Ú. v. ES L 91, 7.4.1999, s. 10.

Ak sa rozhodne, že trieda zariadení musí vyhovovať určitým základným požiadavkám podľa článku 3 ods. 3, všetky prístroje danej triedy uvedené na trh po prvý krát pred dátumom uplatňovania rozhodnutia Komisie môžu zostať na trhu primeranú rozumnú dobu.

Opatrenia uvedené v prvom a druhom pododseku, ktorých cieľom je zmeniť nepodstatné prvky tejto smernice jej doplnením, sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 15.“

- (3) Článok 15 sa nahrádza týmto:

„Článok 15

Regulačný postup s kontrolou

Ak sa odkazuje na tento článok, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

- (4) Bod 5 prílohy VII sa nahrádza týmto:

„5. Identifikátor triedy zariadenia musí mať formu, ktorú určí Komisia.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 15.“

1.4. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 141/2000 zo 16. decembra 1999 o liekoch na ojedinelé ochorenia¹⁰

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 141/2000, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prijatie vymedzení pojmov „podobný liek“ a „klinická nadradenosť“. Keďže uvedené opatrenie má všeobecnú pôsobnosť a jeho cieľom je zmeniť nepodstatné prvky uvedeného nariadenia, resp. ich doplniť, musí sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 141/2000 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) Článok 3 ods. 2 sa nahrádza týmto:

„2. Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 10a ods. 2 prijme nevyhnutné ustanovenia na vykonanie odseku 1 tohto článku vo forme vykonávacieho nariadenia.“

- (2) Článok 5 ods. 8 sa nahrádza týmto:

„8. Agentúra bezodkladne odošle konečné stanovisko výboru Komisii, ktorá prijme rozhodnutie do 30 dní od prijatia stanoviska. Pokiaľ za výnimočných okolností nie je návrh rozhodnutia v súlade so stanoviskom výboru,

¹⁰ Ú. v. ES L 18, 22.1.2000, s. 1–5.

rozhodnutie sa prijme v súlade s postupom uvedeným v článku 10a ods. 2. Rozhodnutie sa oznámi sponzorovi a agentúre, ako aj príslušným orgánom členských štátov.“

(3) Článok 8 ods. 4 sa nahrádza týmto:

„4. Komisia prijme vymedzenia pojmov „podobný liek“ a „klinická nadradenosť“ vo forme vykonávacieho nariadenia.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10a ods. 3.“

(4) Vkladá sa tento článok 10a:

„Článok 10a

1. Komisii pomáha Stály výbor pre lieky na humánne použitie.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

1.5. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/20/ES zo 4. apríla 2001 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa uplatňovania dobrej klinickej praxe počas klinických pokusov s humánnymi liekmi¹¹

Pokiaľ ide o smernicu 2001/20/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na ustanovenie špecifických požiadaviek a na prispôbenie určitých ustanovení. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky tejto smernice a doplniť ju o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2001/20/ES sa mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 13 ods. 1 sa nahrádza týmto:

„1. Členské štáty prijímú všetky príslušné opatrenia, aby zabezpečili, že výroba a dovoz skúmaných liekov podlieha výdaju povolenia.

Komisia stanoví požiadavky, ktoré žiadateľ o povolenie a následne držiteľ povolenia musí minimálne spĺňať, aby toto povolenie dostal.

¹¹ Ú. v. ES L 121, 1.5.2001, s. 34–44.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 21 ods. 3.“

(2) Článok 20 sa nahrádza týmto:

„Článok 20

Komisia prispôsobí túto smernicu tak, aby zohľadňovala vedecký a technický pokrok.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 21 ods. 3.“

(3) Článok 21 sa nahrádza týmto:

„Článok 21

1. Komisii pomáha Stály výbor pre lieky na humánne použitie ustanovený článkom 121 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES*.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehota uvedená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

* Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 67.“

1.6. Smernica 2001/82/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje Zákoník Spoločenstva o veterinárnych liekoch¹²

Pokiaľ ide o smernicu 2001/82/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prispôbenie určitých ustanovení a príloh a stanovenie špecifických podmienok uplatňovania. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky tejto smernice a/alebo doplniť ju o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2001/82/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 10 ods. 3 sa nahrádza týmto:

¹² Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 1–66.

„3. Odchyľne od článku 11 vypracuje Komisia zoznam látok nevyhnutných na ošetrovanie nepárnokopytníkov, pre ktoré ochranná lehota nesmie byť kratšia ako šesť mesiacov podľa kontrolných mechanizmov ustanovených v rozhodnutiach 93/623/EHS a 2000/68/ES.

Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 89 ods. 2a.“

(2) V článku 11 ods. 2 sa tretí pododsek nahrádza týmto:

„Komisia však môže tieto špecifické ochranné lehoty upraviť. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 89 ods. 2a.“

(3) V článku 13 ods. 1 sa štvrtý pododsek nahrádza týmto:

„Desaťročné obdobie stanovené v druhom pododseku sa však predĺži na 13 rokov v prípade veterinárneho lieku určeného pre ryby alebo včely alebo iné druhy určené Komisiou.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 89 ods. 2a.“

(4) V článku 17 ods. 1 sa druhý pododsek nahrádza týmto:

„Ak sa to javí ako odôvodnené vo svetle nových vedeckých dôkazov, Komisia môže prispôbiť písmená b) a c) prvého pododseku. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 89 ods. 2a.“

(5) V článku 39 ods. 1 sa tretí pododsek nahrádza týmto:

„Komisia prijme tieto opatrenia v podobe vykonávacieho nariadenia. Toto nariadenie, opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 89 ods. 2a.“

(6) Článok 50a ods. 2 sa nahrádza týmto:

„2. Komisia prijme každú zmenu a doplnenie, ktoré môžu byť potrebné na prispôbenie ustanovení odseku 1 s cieľom zohľadniť vedecký a technický pokrok.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 89 ods. 2a.“

(7) V článku 51 sa prvý odsek nahrádza týmto:

„Zásady a metodické pokyny správnej výrobnéj praxe pre veterinárne lieky uvedené v článku 50 písm. f) prijme Komisia v podobe smernice určenej členským štátom. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 89 ods. 2a.“

- (8) V článku 67 sa bod aa) nahrádza týmto:

„aa) veterinárne lieky pre zvieratá určené na výrobu potravín.

Členské štáty však môžu udeliť výnimky z tejto požiadavky podľa kritérií stanovených Komisiou. Stanovovanie týchto kritérií, ktoré tvoria opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením, sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 89 ods. 2a.

Členské štáty môžu naďalej uplatňovať vnútroštátne ustanovenia až do:

- i) dátumu uplatnenia rozhodnutia prijatého v súlade v prvom pododseku; alebo
- ii) 1. januára 2007, ak sa do 31. decembra 2006 neprijalo takéto rozhodnutie;“

- (9) Článok 68 ods. 3 sa nahrádza týmto:

„3. Komisia prijme akékoľvek zmeny a doplnenia k zoznamu látok uvedenému v odseku 1.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 89 ods. 2a.“

- (10) Článok 75 ods. 6 sa nahrádza týmto:

„6. Komisia môže zmeniť a doplniť odsek 5 po zohľadnení skúseností získaných v rámci jeho uplatňovania.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 89 ods. 2a.“

- (11) Článok 79 sa nahrádza týmto:

„Článok 79

Komisia prijme každú zmenu a doplnenie, ktoré môžu byť potrebné na aktualizáciu článkov 72 až 78 s cieľom zohľadniť vedecký a technický pokrok.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 89 ods. 2a.“

- (12) Článok 88 sa nahrádza týmto:

„Článok 88

Komisia prijme akékoľvek zmeny a doplnenia potrebné na prispôsobenie prílohy I s cieľom zohľadniť technický pokrok.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 89 ods. 2a.“

(13) Článok 89 sa mení a dopĺňa takto:

a) Vkladá sa tento odsek 2a:

„2a Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

b) Odsek 4 sa nahrádza týmto:

„4. Rokovací poriadok stáleho výboru sa zverejní.“

1.7. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach a o zmene a doplnení smernice 95/16/ES (prepracované znenie)¹³

Pokiaľ ide o smernicu 2006/42/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na stanovenie podmienok pre aktualizáciu indikatívneho zoznamu bezpečnostných častí a pre opatrenia týkajúce sa obmedzenia uvádzania potenciálne nebezpečných strojových zariadení na trh. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky uvedenej smernice, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2006/42/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 8 ods. 1 sa nahrádza týmto:

„1. Komisia môže prijať akékoľvek vhodné opatrenie týkajúce sa týchto bodov:

- a) aktualizácia informatívneho zoznamu bezpečnostných častí v prílohe V uvedených v písmene c) článku 2;
- b) obmedzenie týkajúce sa uvedenia strojových zariadení uvedených v článku 9 na trh.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 22 ods. 3.“

(2) Článok 9 ods. 3 sa nahrádza týmto:

¹³ Ú. v. EÚ L 157, 9.6.2006, s. 24.

- „3. V prípadoch uvedených v odseku 1 uskutoční Komisia konzultácie s členskými štátmi a inými zúčastnenými stranami, pričom uvedie opatrenia, ktoré zamýšľa prijať na účely zabezpečenia vysokej úrovne bezpečnosti a ochrany zdravia osôb na úrovni Spoločenstva.

Komisia, berúc náležite do úvahy výsledky takejto konzultácie, prijme potrebné opatrenia.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 22 ods. 3.“

(3) Článok 22 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 3 sa nahrádza týmto:

- „3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

b) Odsek 4 sa vypúšťa.

2. ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

2.1. Smernica Rady 96/59/ES zo 16. septembra 1996 o zneškodnení polychlórovaných bifenylov a polychlórovaných terfenylov (PCB/PCT)¹⁴

Pokiaľ ide o smernicu 96/59/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na stanovenie referenčných metód merania obsahu PCB v kontaminovaných materiáloch a na stanovenie technických noriem pre iné spôsoby zneškodňovania PCB a v prípade potreby na určenie, výhradne na účely článku 9 ods. 1 písm. b) a c), aj iných menej nebezpečných náhrad za PCB. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je doplniť smernicu 96/59/ES o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 96/59/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 10 sa nahrádza týmto:

„Článok 10

1. Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 10a ods. 2 zverejní zoznam výrobných názvov kondenzátorov, odporov a indukčných cievok obsahujúcich PCB.
2. Komisia:

¹⁴ Ú. v. ES L 243, 24.9.1996, s. 31–35.

- a) stanoví referenčné metódy merania obsahu PCB v kontaminovaných materiáloch. Merania vykonané pred určením referenčných metód zostávajú v platnosti;
- b) ak to je potrebné, určí výlučne na účely článku 9 ods. 1 písm. b) a c) iné menej nebezpečné náhrady za PCB.

Komisia môže stanoviť technické normy pre ostatné metódy zneškodňovania PCB, ktoré sú uvedené v druhej vete článku 8 ods. 2.

Tieto opatrenia uvedené v prvom a druhom pododseku, ktorých cieľom je zmena nepodstatných prvkov tejto smernice ich doplnením, sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10a ods. 3.“

(2) Vkladá sa tento článok 10a:

„Článok 10a

- 1. Komisii bude pomáhať výbor zriadený na základe článku 18 smernice 2006/12/ES* (ďalej len „výbor“).
- 2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.
- 3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

* Ú. v. EÚ L 114, 27.4.2006“

2.2. Smernica Rady 98/83/ES z 3. novembra 1998 o kvalite vody určenej na ľudskú spotrebu¹⁵

Pokiaľ ide o smernicu 98/83/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prispôsobenie príloh II a III vedeckému a technickému pokroku a stanovenie určitých podrobných požiadaviek monitorovania podľa prílohy II. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 98/83/ES, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 98/83/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 7 sa odsek 4 nahrádza týmto:

„4. Pokyny Spoločenstva pre monitorovanie predpísané v tomto článku sa môžu vypracovávať v súlade s postupom stanoveným v článku 12 ods. 2.“

(2) V článku 11 sa odsek 2 nahrádza týmto:

¹⁵ Ú. v. ES L 330, 5.12.1998, s. 32-54.

„2. Aspoň raz za päť rokov Komisia zmení a doplní prílohy II a III, aby sa príslušným spôsobom zohľadnil vedecký a technický pokrok.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 3.“

(3) V článku 12 sa odsek 3 nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

(4) V článku 13 sa odsek 4 nahrádza týmto:

„4. Formáty a minimálne informácie požadované pre správy uvedené v odseku 2 sa určia so zvláštnym zreteľom na opatrenia uvedené v článku 3 ods. 2, článku 5 ods. 2 a 3, článku 7 ods. 2, článku 8, článku 9 ods. 6 a 7 a 15 ods. 1 a v prípade potreby sa zmenia a doplnia v súlade s postupom uvedeným v článku 12 ods. 2.“

(5) V článku 13 sa odsek 6 nahrádza týmto:

„6. Spolu s prvou správou o tejto smernici uvedenou v odseku 2 členské štáty vypracujú a predložia Komisii aj správu o opatreniach, ktoré prijali alebo prijímú s cieľom splniť svoje povinnosti v zmysle článku 6 ods. 3 a poznámky 10 v časti B prílohy I. Návrh na primeraný formát takejto správy sa predloží v súlade s postupom uvedeným v článku 12 ods. 2“

(6) V článku 15 sa odsek 3 nahrádza týmto:

„3. Takáto žiadosť sa preskúma v súlade s postupom uvedeným v článku 12 ods. 2.“

(7) V časti C prílohy I sa bod 1 poznámky 10 nahrádza týmto:

„Komisia prijme opatrenia vyžadované v poznámke 8 o frekvenciách monitorovania a v poznámke 9 o frekvenciách monitorovania, metódach monitorovania a najvhodnejších lokalitách na monitorovanie jednotlivých bodov podľa prílohy II. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 3.

Pri vypracovávaní týchto opatrení Komisia zohľadní, okrem iného, príslušné ustanovenia existujúcich právnych predpisov, resp. náležité programy monitorovania vrátane výsledkov monitorovania získané z takýchto programov.“

(8) V prílohe III sa prvý pododsek odseku 1 nahrádza týmto:

„Nasledujúce zásady pre metódy mikrobiologických parametrov sa uvádzajú buď ako referenčné, ak je určená metóda CEN/ISO, alebo ako odporúčané, keďže sa očakáva, že Komisia v budúcnosti schváli ďalšie medzinárodné metódy CEN/ISO pre tieto parametre. Členské štáty môžu používať alternatívne metódy, ak splnia ustanovenia článku 7 ods. 5.

Tieto opatrenia o ďalších medzinárodných metódach CEN/ISO zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice okrem iného aj jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 3.“

2.3. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2037/2000 z 29. júna 2000 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu¹⁶

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 2037/2000, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na zmenu a doplnenie prílohy VI; stanovenie a zníženie vypočítanej hladiny metylbromidu, ktorý sa môže uviesť na trh, resp. ktorý dovozcovia alebo výrobcovia môžu používať pre seba pre karanténne a predzásielkové účely; stanovenie mechanizmu prideľovania kvót pre vypočítané hladiny metylbromidu každému výrobcovi a dovozcovi; ak v prípade potreby prijímanie úprav a časových rámcov na postupné ukončovanie kritického používania halónov uvedené v prílohe VII; prijatie rozhodnutia o tom, či prijať konečný termín pre zákaz používania hydrochlórofluorokarbónov; úpravu zoznamu a termínov s ohľadom na kontrolu používania hydrochlórofluorokarbónov; úpravu zoznamu položiek súvisiacich so žiadosťou o dovoznú povolenie a prílohou IV, zmenu a doplnenie zoznamu výrobkov obsahujúcich kontrolované látky a kódov kombinovanej nomenklatúry v prílohe V; a stanovenie termínu pre zákaz vývozu obnoveného, recyklovaného a rekultivovaného halónu na kritické použitie, ako aj úpravu požiadavky na predkladanie správ. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 2037/2000 a doplniť ho o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 2037/2000 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) V článku 2 sa šestnásta zarážka o „čínidle pri spracovaní“ nahrádza týmto:

„- „čínidlo pri spracovaní“ znamená kontrolované látky, ktoré sa používajú ako chemické čínidlá pri spracovaní v takých aplikáciách, ktoré sú vymenované v prílohe VI, v zariadeniach existujúcich k 1. septembru 1997 a ak sú emisie nepatrné. Komisia vytvorí vzhľadom na uvedené kritériá a v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2 zoznam podnikov, v ktorých sa povolí použitie kontrolovaných látok ako čínidiel pri spracovaní, pričom stanoví maximálne hladiny emisií pre každý z dotknutých podnikov.

Vzhľadom na nové informácie alebo technický vývoj, vrátane prehľadu ustanoveného v rozhodnutí X/14 zo zasadania zmluvných strán protokolu, môže Komisia:

- a) v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2 zmeniť a doplniť zoznam podnikov uvedených vyššie;
- b) zmeniť a doplniť prílohu VI. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

¹⁶ Ú. v. ES L 244, 29.9.2000, s. 1–24.

(3) Článok 4 sa mení a dopĺňa takto:

a) V odseku 2 sa tretí pododsek bodu iii) nahrádza týmto:

„Komisia prijme opatrenia na zníženie vypočítanej hladiny metylbromidu, ktorý výrobcovia a dovozcovia môžu uviesť na trh alebo použiť pre seba pre karanténne a predzásielkové použitie vzhľadom na technickú a ekonomickú dostupnosť alternatívnych látok alebo technológií a vzhľadom na príslušný medzinárodný vývoj podľa protokolu. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

b) V odseku 3 sa bod ii) nahrádza týmto:

„ii) Komisia môže zmeniť a doplniť mechanizmus pridelovania kvót vypočítaných hladín stanovených pod písm. d) až f) pre každého výrobcu a dovozcu, ktoré sú uplatniteľné pre obdobie od 1. januára 2003 do 31. decembra 2003 a pre obdobie každých nasledujúcich 12 mesiacov.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

c) V odseku 4 sa bod iv) nahrádza týmto:

„iv) Odsek 1 písm. c) sa neuplatňuje na uvádzanie na trh a používanie halónov, ktoré sa zhodnotili, recyklovali alebo regenerovali v existujúcich systémoch požiarnej ochrany do 31. decembra 2002 alebo na uvádzanie na trh a používanie halónov na kritické použitie, ako je ustanovené v prílohe VII. Každý rok príslušné orgány členských štátov oznámia Komisii množstvá halónov použitých na kritické použitie, opatrenia prijaté na zníženie ich emisií a odhad takýchto emisií a prebiehajúce činnosti na identifikáciu a používanie príslušných alternatívnych riešení.

Každý rok Komisia preskúma kritické používanie uvedené v prílohe VII a v prípade potreby prijme úpravy a prípadne časové rámce na postupné ukončenie používania pri zohľadnení dostupnosti techniky aj hospodársky vhodných alternatívnych riešení alebo technológií, ktoré sú prijateľné z hľadiska životného prostredia a zdravia.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia okrem iného aj jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

(4) Článok 5 sa mení a dopĺňa takto:

a) V odseku 1 sa piaty pododsek bodu v) písmena c) nahrádza týmto:

„Komisia predloží výsledok previerky Európskemu parlamentu a Rade. Podľa potreby prijme rozhodnutie o tom, či sa má prispôsobiť dátum 1. január 2015. Toto opatrenie zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto

nariadenia sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

b) Odsek 6 sa nahrádza týmto:

„6. Komisia môže vzhľadom na skúsenosti s fungovaním tohto nariadenia alebo vzhľadom na technický pokrok zmeniť a doplniť zoznam a dátumy stanovené v odseku 1, avšak v žiadnom prípade nemôže predĺžiť lehoty v ňom stanovené bez toho, aby boli dotknuté výnimky ustanovené v odseku 7.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia okrem iného aj jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

(5) Článok 6 ods. 5 sa nahrádza týmto:

„5. Komisia môže zmeniť a doplniť zoznam položiek uvedený v odseku 3 a prílohe IV.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

(6) Článok 9 ods. 2 sa nahrádza týmto:

„2. Zoznam výrobkov obsahujúcich kontrolované látky a kódov kombinovanej nomenklatúry sa uvádza v prílohe V s cieľom usmerniť príslušné colné orgány členských štátov. Komisia môže na tento zoznam položky pridávať alebo ich z neho vypúšťať, ako aj meniť a dopĺňať samotný zoznam vzhľadom na zoznamy, ktoré zostavili zmluvné strany protokolu.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

(7) V článku 11 ods. 1 sa písm. d) nahrádza týmto:

„d) obnoveného, recyklovaného a rekultivovaného halónu uskladneného na kritické použitie v zariadeniach, ktoré schválil alebo prevádzkuje príslušný orgán na účel kritického použitia uvedeného v prílohe VII do 31. decembra 2009, a výrobkov a zariadení obsahujúcich halón na potreby kritického použitia uvedeného v prílohe VII. Na základe previerky vývozu takéhoto obnoveného, recyklovaného a rekultivovaného halónu na kritické použitie, ktoré Komisia vykoná do 1. januára 2005, môže Komisia zakázať takýto vývoz aj skôr ako 31. decembra 2009. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

(8) V článku 18 sa odsek 3 nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

(9) V článku 19 sa odsek 6 nahrádza týmto:

„6. Komisia môže zmeniť a doplniť požiadavky na predkladanie správ ustanovené v odsekoch 1 až 4 s cieľom splniť záväzky podľa protokolu alebo s cieľom zlepšiť praktické uplatnenie takýchto požiadaviek na predkladanie správ.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

2.4. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 166/2006 z 18. januára 2006 o zriadení Európskeho registra uvoľňovania a prenosov znečisťujúcich látok, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 91/689/EHS a 96/61/ES¹⁷

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 166/2006, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prijatie opatrení uvedených v článku 8 ods. 3; prispôsobenie príloh II alebo III k tomuto nariadeniu vedeckému a technickému pokroku; a prispôsobenie príloh II a III k tomuto nariadeniu v dôsledku akýchkoľvek zmien a doplnení k týmto prílohám k protokolu, ktoré sa prijali na zasadnutí zmluvných strán protokolu EHK OSN o registri uvoľňovania a prenosov znečisťujúcich látok. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 166/2006 a doplniť ho o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 166/2006 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 8 sa odsek 3 nahrádza týmto:

„3. Ak Komisia stanoví, že neexistujú žiadne údaje o únikoch z rozptýlených zdrojov, musia sa prijať opatrenia na iniciovanie nahlasovania únikov príslušných znečisťujúcich látok z jedného alebo viacerých rozptýlených zdrojov, v prípade potreby pomocou medzinárodne schválených metodík.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 19 ods. 3.“

(2) Článok 18 sa nahrádza týmto:

„Článok 18

Zmeny a doplnenia príloh

Komisia vykoná v prílohách nevyhnutné zmeny a doplnenia s týmto cieľom:

a) prispôsobenie príloh II alebo III vedeckému a technickému pokroku;

¹⁷ Ú. v. EÚ L 33, 4.2.2006, s. 1–17.

- b) prispôsobenie príloh II a III v dôsledku akýchkoľvek zmien a doplnení k prílohám k protokolu, ktoré sa prijali na zasadnutí zmluvných strán protokolu.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 19 ods. 3.“

- (3) V článku 19 sa dopĺňa tento odsek 3:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

2.5. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/7/ES z 15. februára 2006 o riadení kvality vody určenej na kúpanie, ktorou sa zrušuje smernica 76/160/EHS¹⁸

Pokiaľ ide o smernicu 2006/7/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prispôsobenie metód analýzy parametrov a pravidiel zberu vzoriek ustanovených v prílohe I, resp. prílohe V, vedeckému a technickému pokroku, a na spresnenie normy EN/ISO o zhode mikrobiologických metód. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2006/7/ES a doplniť túto smernicu o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2006/7/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) Článok 15 sa nahrádza týmto:

„Článok 15

„1. V súlade s postupom uvedeným v článku 16 ods. 2 Komisia ustanovuje toto:

- a) podrobné pravidlá na vykonávanie článku 8 ods. 1, článku 12 ods. 1 písm. a) a článku 12 ods. 4;
- b) usmernenia týkajúce sa spoločnej metódy hodnotenia samostatných vzoriek.“

2. Komisia prijme tieto opatrenia:

- a) špecifikáciu normy EN/ISO o zhode mikrobiologických metód na účely článku 3 ods. 9;
- b) akékoľvek zmeny a doplnenia nevyhnutné na prispôsobenie metód analýzy parametrov ustanovených v prílohe I vedeckému a technickému pokroku;

¹⁸ Ú. v. EÚ L 64, 4.3.2006, s. 37–51.

- c) akékoľvek zmeny a doplnenia nevyhnutné na prispôsobenie prílohy V vedeckému a technickému pokroku.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice okrem iného aj jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 16 ods. 3.“

- (2) V článku 16 sa odsek 3 nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

2.6. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/21/ES z 15. marca 2006 o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2004/35/ES¹⁹

Pokiaľ ide o smernicu 2006/21/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prijatie ustanovení nevyhnutných na vykonávanie článku 13 ods. 6, na dokončenie technických požiadaviek na opis vlastností odpadu obsiahnutých v prílohe II, na výklad definície v odseku 3 článku 3, stanovenie kritérií na zaradenie zariadení na nakladanie s odpadmi v súlade s prílohou III, na určenie harmonizovaných noriem na odber vzoriek a metód analýzy a na prispôsobenie príloh vedeckému a technickému pokroku. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2006/21/ES a doplniť smernicu 2006/21/ES o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2006/21/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) Článok 22 sa nahrádza týmto:

„Článok 22

1. Komisia do 1. mája 2008 v súlade s postupom uvedeným v článku 23 ods. 2 prijme:
 - a) ustanovenia nevyhnutné na zosúladenie a pravidelný prenos informácií uvedených v článku 7 ods. 5 a článku 12 ods. 6;
 - b) technické usmernenia na zriadenie finančnej zábezpeky v súlade s požiadavkami článku 14 ods. 2;
 - c) technické usmernenia pre inšpekcie v súlade s článkom 17.
2. Komisia do 1. mája 2008 prijme ustanovenia nevyhnutné na tieto činnosti, prioritne na činnosti uvedené v písmenách b), c) a d):

¹⁹ Ú. v. EÚ L 102, 11.4.2006, s. 15–34.

- a) vykonávanie článku 13 ods. 6 vrátane technických požiadaviek týkajúcich sa definície kyanidu rozpustiteľného slabou kyselinou a metódy na jeho meranie;
 - b) dokončenie technických požiadaviek na opis vlastností odpadu obsiahnutého v prílohe II;
 - c) výklad definície uvedenej v bode 3 článku 3;
 - d) stanovenie kritérií na zaradenie zariadení na nakladanie s odpadmi v súlade s prílohou III;
 - e) určenie harmonizovaných noriem na odber vzoriek a metódy analýz potrebné na technické vykonávanie tejto smernice. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice okrem iného aj jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 23 ods. 3.
3. Komisia prijme nevyhnutné zmeny a doplnenia príloh s cieľom prispôbiť ich vedeckému a technickému pokroku.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 23 ods. 3.“

(2) V článku 23 sa odsek 3 nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

3. EUROSTAT

3.1. Nariadenie Rady (ES) č. 2494/95 z 23. októbra 1995 o harmonizovaných indexoch spotrebiteľských cien²⁰

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 2494/95, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prijatie pravidiel, podľa ktorých sa má postupovať pri zabezpečení porovnateľnosti HICP a zachovaní a zlepšení ich spoľahlivosti a významu. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 2494/95 a doplniť ho o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 2494/95 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) V článku 3 sa slová „v článku 14“ nahrádzajú slovami „v článku 14 ods. 2“.
- (2) V článku 4 sa tretí odsek nahrádza týmto:

²⁰ Ú. v. ES L 257, 27.10.1995, s. 1. Nariadenie upravené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

„Komisia (Eurostat) prijme pravidlá, podľa ktorých sa má postupovať pri zabezpečení porovnateľnosti HICP. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“

(3) V článku 5 sa odsek 3 nahrádza týmto:

„3. Po konzultácii s ECB prijme Komisia pre toto nariadenie vykonávacie opatrenia, ktoré sú potrebné na zabezpečenie porovnateľnosti HICP a na zachovanie a zlepšenie ich spoľahlivosti a významu. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“

(4) V článku 8 ods. 3 sa slová „v článku 14“ nahrádzajú slovami „v článku 14 ods. 2“.

(5) Článok 9 sa nahrádza týmto:

„Článok 9

Tvorba výsledkov

Členské štáty spracujú zozbierané údaje s cieľom zostavenia HICP, ktorý bude indexom Laspeyresovho typu, zahŕňajúci kategórie medzinárodnej klasifikácie COICOP (Klasifikácia individuálnej spotreby podľa účelu)*, ktorý Komisia prispôbi tak, aby sa stanovili porovnateľné HICP. Komisia určí metódy, postupy a vzorce na zabezpečenie splnenia požiadaviek porovnateľnosti. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia okrem iného aj jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.

(*) Uverejnila OSN, séria F č. 2, revízia 3, tabuľka 6.1, zmenila a doplnila OECD (DES/NI/86.9), Paríž 1986.“

(6) V článku 11 sa slová „v článku 14“ nahrádzajú slovami „v článku 14 ods. 2“.

(7) Článok 14 sa nahrádza týmto:

„Článok 14

Výbor

1. Komisii pomáha Výbor pre štatistický program zriadený rozhodnutím Rady 89/382/EHS, Euratom*.
2. Ak sa odkazuje na tento článok, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Obdobie ustanovené v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

* Ú. v. ES L 181, 28.6.1989, s. 47.“

- (8) V článku 15 sa druhý odsek nahrádza týmto:

„V týchto správach Komisia uvedie svoje názory na fungovanie postupov popísaných v článku 14 a navrhne akékoľvek zmeny a doplnenia, ktoré považuje za vhodné.“

3.2. Nariadenie Rady (ES) č. 577/98 z 9. marca 1998 o organizácii výberového zisťovania pracovných síl v Spoločenstve²¹

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 577/98, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na pridanie dodatočných premenných, prispôsobenie definície, pravidiel kontroly a kodifikáciu premenných a zostavenie zoznamu štrukturálnych premenných, minimálnej veľkosti vzorky, ako aj frekvencie zisťovania údajov. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 577/98 a doplniť ho o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 577/98 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) V článku 1 piatom pododseku tretia zarážka sa slová „v článku 8“ nahrádzajú slovami „v článku 8 ods. 2“.
- (2) V článku 4 sa odseky 2, 3 a 4 nahrádzajú týmto textom:

„2. Na účel doplnenia informácií, opísaných vyššie v odseku 1, sa môže pridať ďalší súbor premenných, ďalej len „modul ad hoc“.

Komisia vypracuje každý rok program modulov ad hoc, ktorý pokrýva niekoľko rokov:

- tento program bude špecifikovať pre každý modul ad hoc subjekt, referenčné obdobie, veľkosť vzorky (rovnaká alebo menšia ako veľkosť vzorky určená podľa článku 3) a konečný termín prenosu výsledkov (ktorý nemusí byť totožný s termínom uvedeným v článku 6),

²¹ Ú. v. ES L 77, 14.3.1998, s. 3. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1372/2007 (Ú. v. EÚ L 315, 3.12.2007, s. 42).

- zahrnuté členské štáty a regióny a podrobný zoznam informácií, ktoré treba zisťovať v module ad hoc, bude vypracovaný aspoň dvanásť mesiacov pred začiatkom referenčného obdobia pre príslušný modul,
- rozsah modulu ad hoc nesmie byť väčší ako 11 premenných.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 8 ods. 3.

3. Definície, úpravy, ktoré sa majú použiť, kodifikácia premenných, úprava zoznamu premenných zisťovania, ktorú si vyžiadal vývoj techník a pojmov, ako aj zoznam zásad formulácie otázok o pracovnom statuse tvorí Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia, vrátane jeho doplnenia, sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 8 ods. 3.
4. Na návrh Komisie možno určiť zoznam premenných, ďalej iba „štrukturálne premenné“, z ukazovateľov zisťovaní uvedených v odseku 1, ktoré sa zisťujú iba ako ročné priemery vzťahujúce sa na 52 týždňov, a nie ako štvrťročné priemery. Tento zoznam štrukturálnych premenných, minimálnu veľkosť vzorky, ako aj frekvenciu zisťovania stanovuje Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 8 ods. 3. Španielsko, Fínsko a Spojené kráľovstvo môžu v prechodnom období až do konca roku 2007 zisťovať štrukturálne premenné za jednotlivé štvrťročia.“

(3) Článok 8 sa nahrádza týmto textom:

„Článok 8

Výbor

1. Komisii pomáha Výbor pre štatistické programy zriadený rozhodnutím Rady 89/382/EHS, Euratom (*).
 2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.
- Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

(*) Ú. v. ES L 181, 28.6.1989, s. 47.“

3.3. Nariadenie Rady (ES) č. 1165/98 z 19. mája 1998 o krátkodobej štatistike²²

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 1165/98, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na schválenie a realizáciu európskeho systému výberových zisťovaní, prispôsobenie príloh a stanovenie opatrení na vykonanie tohto nariadenia, vrátane opatrení na prispôsobenie hospodárskemu a technickému rozvoju týkajúcemu sa zberu a štatistického spracovania údajov a predkladania ukazovateľov. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 1165/98 a okrem iného ho doplniť o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 1165/98 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 4 sa písmeno d) odseku 2 nahrádza týmto:

„d) účasť na európskych systémoch výberových zisťovaní koordinovaných Eurostatom s cieľom vypracovávanie európskych odhadov.

Podrobné informácie o programoch uvedených v prvom pododseku sa stanovujú v prílohách. Opatrenia na ich schválenie a vykonanie prijme Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia okrem iného aj jeho doplnením sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

(2) V článku 16 ods. 1 sa slová „v článku 18“ nahrádzajú slovami „v článku 18 ods. 2“.

(3) Články 17 a 18 sa nahrádzajú týmto:

„Článok 17

Vykonávacie opatrenia

Komisia určí opatrenia na vykonanie tohto nariadenia, vrátane opatrení na prispôsobenie hospodárskemu a technickému rozvoju týkajúcemu sa zberu a štatistického spracovania údajov a predkladania ukazovateľov. Pritom sa zvažuje zásada, že efektívnosť opatrenia musí prevážiť jeho náklady a zásada, že sa nevyžadujú významné dodatočné zdroje ani od členských štátov ani od podnikov v porovnaní s pôvodnými ustanoveniami tohto nariadenia. Opatrenia na vykonanie tohto nariadenia obsahujú najmä:

- a) použitie jednotlivých jednotiek (článok 2);
- b) aktualizáciu zoznamu ukazovateľov (článok 3);
- c) definície a vhodné formy predkladania ukazovateľov (článok 3);

²² Ú. v. ES L 162, 5.6.1998, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 (Ú. v. EÚ L 393, 30.12.2006, s. 1).

- d) frekvenciu zostavovania štatistiky (článok 5);
- e) úrovne triedenia a agregovania, ktoré sa majú použiť pri ukazovateľoch (článok 6);
- f) termíny na predkladanie (článok 8);
- g) kritériá hodnotenia kvality (článok 10);
- h) prechodné obdobia a čiastočné zrušenia poskytnuté počas prechodného obdobia (článok 13);
- i) začatie pilotných štúdií (článok 16);
- j) zavedenie európskych systémov výberových zisťovaní (článok 4);
- k) prvý bázičný rok, ktorý sa má uplatňovať pre časové rady v NACE Rev. 2;
- l) pre časové rady pred rokom 2009, ktoré sa majú zasielať podľa NACE Rev. 2, úroveň podrobnosti, forma, prvé referenčné obdobie a referenčné obdobie.

Opatrenia uvedené v písmenách h) a i) sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 2.

Opatrenia uvedené v písmenách a) až g) a j) až l) zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia okrem iného aj jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.

Článok 18

Výbor

1. Komisii pomáha Výbor pre štatistický program zriadený rozhodnutím Rady 89/382/EHS, Euratom*.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Obdobie ustanovené v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

* Ú. v. ES L 181, 28.6.1989, s. 47.“

(4) Príloha A („Priemysel“) sa mení a dopĺňa takto:

- a) Písmeno a) („*Pokrytie*“) sa nahrádza týmto:

„a) Rozsah pôsobnosti

Táto príloha sa vzťahuje na všetky činnosti uvedené v sekciách B až E NACE Rev. 2, prípadne na všetky výrobky uvedené v sekciách B až E CPA. Nevyžadujú sa informácie za 37, 38.1, 38.2 a 39 NACE Rev. 2. Komisia môže prehodnotiť zoznam činností. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

b) V písmene b) („*Štatistická jednotka*“) sa odsek 3 nahrádza týmto:

„3. Komisia môže rozhodnúť o využití iných štatistických jednotiek. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

c) Písmeno c) („*Zoznam ukazovateľov*“) sa mení a dopĺňa takto:

i) V odseku 2 sa posledná veta nahrádza týmto:

„Komisia určí podmienky na zabezpečenie nevyhnutnej kvality údajov. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

ii) Odseky 3 a 4 sa nahrádzajú týmto:

„3. Počnúc začiatkom prvého referenčného obdobia sa informácie o nových objednávkach (čísla 130, 131, 132) môžu približne určiť alternatívnym ukazovateľom, ktorý sa môže vypočítať z údajov zo zisťovania názorov podnikov. Tento približný výpočet sa povoľuje na obdobie piatich rokov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Toto obdobie sa predĺži najviac o ďalších päť rokov, pokiaľ Komisia nerozhodne inak. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.

4. Počnúc začiatkom prvého referenčného obdobia sa informácie o počte zamestnaných osôb (č. 210) môžu približne určiť počtom zamestnancov (č. 211). Tento približný výpočet sa povoľuje na obdobie piatich rokov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Toto obdobie sa predĺži najviac o ďalších päť rokov, pokiaľ Komisia nerozhodne inak. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

iii) V odseku 8 sa posledná veta nahrádza týmto:

„Komisia môže prehodnotiť zoznam činností. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

iv) v odseku 10 sa posledná veta nahrádza týmto:

„Komisia môže prehodnotiť zoznam činností. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

d) V písmene d) („*Forma*“) sa odsek 2 nahrádza týmto:

„2. Okrem toho ukazovateľ „produkcia“ (č. 110) a ukazovateľ „odpracované hodiny“ (č. 220) sa majú predkladať vo forme upravenej o vplyv počtu pracovných dní.

Ak aj iné ukazovatele vykazujú vplyv množstva pracovných dní, členské štáty môžu tieto ukazovatele predkladať aj vo forme upravenej o vplyv počtu pracovných dní. Komisia môže zmeniť a doplniť zoznam ukazovateľov, ktoré sa majú predkladať vo forme upravenej o vplyv počtu pracovných dní. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

e) V písmene f) („*Úroveň podrobnosti*“) sa odseky 8 a 9 nahrádzajú takto:

„8. Pri ukazovateli „dovozná cena“ (č. 340) môže Komisia určiť podmienky uplatňovania európskeho systému výberových zisťovaní definovaných v prvom pododseku článku 4 ods. 2 písm. d). Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.

9. Ukazovatele zahraničných trhov (č. 122, 132 a 312) sa predkladajú rozlíšené pre eurozónu a mimo nej. Toto rozlíšenie sa má uplatňovať na odvetvie ako celok, definované ako kategórie B až E NACE Rev. 2, MIG, kategória (1 písmeno) a dvojmiestna úroveň oddielu NACE Rev. 2. Informácie o kategórii D a E NACE Rev. 2 sa nevyžadujú pre ukazovateľ 122. Okrem toho ukazovateľ dovozných cien (č. 340) sa predkladá rozlíšený pre krajiny eurozóny a mimo nej. Toto rozlíšenie sa uplatňuje na odvetvie ako celok, definované ako kategórie B až E CPA, MIG, kategória (1 písmeno) a dvojmiestna úroveň oddielu CPA. Na rozlíšenie na eurozónu a mimo nej môže Komisia určiť podmienky uplatňovania európskych systémov výberových zisťovaní definovaných v prvom pododseku článku 4 ods. 2 písm. d). Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3. Európsky systém výberových zisťovaní môže obmedziť rozsah ukazovateľa dovozných cien na dovoz produktov z krajín mimo eurozóny. Členské štáty, ktoré neprijali euro za svoju menu, nemusia pre ukazovatele 122, 132, 312 a 340 poskytovať rozlíšenie na krajiny eurozóny a mimo nej.“

f) V písmene j) („*Prechodné obdobie*“) sa všetky odkazy na článok 18 nahrádzajú odkazmi na článok 18 ods. 2.

(5) Príloha B („*Stavebníctvo*“) sa mení a dopĺňa takto:

- a) V písmene b) („*Štatistická jednotka*“) sa odsek 4 nahrádza týmto:
- „4. Komisia môže rozhodnúť o využití iných štatistických jednotiek. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“
- b) Písmeno c) („*Zoznam ukazovateľov*“) sa mení a dopĺňa takto:
- i) Odsek 3 sa nahrádza týmto:
- „3. Počnúc začiatkom prvého referenčného obdobia sa informácie o počte zamestnaných osôb (č. 210) môžu približne určiť počtom zamestnancov (č. 211). Tento približný výpočet sa povoľuje na obdobie piatich rokov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Tento postup sa predĺži najviac na ďalších päť rokov, pokiaľ Komisia nerozhodne inak. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“
- ii) V odseku 6 sa posledný pododsek nahrádza týmto:
- „Komisia najneskôr do 11. augusta 2008 rozhodne, či uplatní článok 17 písm. b) s cieľom nahradiť ukazovateľ „stavebné náklady“ ukazovateľom „cena priemyselných výrobcov“ s účinnosťou od bazického roka 2010. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“
- c) V písmene d) („*Forma*“) sa odsek 2 nahrádza týmto:
- „2. Okrem toho ukazovatele produkcie (č. 110, 115, 116) a ukazovateľ odpracovaných hodín“ (č. 220) sa predkladajú vo forme upravenej o vplyv počtu pracovných dní. Vždy keď ostatné ukazovatele vykazujú vplyvy počtu pracovných dní, členské štáty môžu predkladať tieto ukazovatele aj vo forme upravenej o vplyvy počtu pracovných dní. Komisia môže meniť a dopĺňať zoznam ukazovateľov, ktoré sa majú predkladať vo forme upravenej o vplyv počtu pracovných dní. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“
- d) V písmene j) („*Prechodné obdobie*“) sa všetky odkazy na článok 18 nahrádzajú odkazmi na článok 18 ods. 2.
- (6) Príloha C („*Maloobchod a opravy*“) sa mení a dopĺňa takto:
- a) V písmene b) („*Štatistická jednotka*“) sa odsek 2 nahrádza týmto:
- „2. Komisia môže rozhodnúť o využití iných štatistických jednotiek. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

b) Písmeno c) („*Zoznam ukazovateľov*“) sa mení a dopĺňa takto:

i) Odsek 3 sa nahrádza týmto:

„3. Počnúc začiatkom prvého referenčného obdobia sa informácie o počte zamestnaných osôb (č. 210) môžu približne určiť počtom zamestnancov (č. 211). Tento približný výpočet sa povoľuje na obdobie piatich rokov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Toto obdobie sa predĺži najviac na ďalších päť rokov, pokiaľ Komisia nerozhodne inak. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

ii) V odseku 4 sa posledný pododsek nahrádza týmto:

„Komisia najneskôr do 11. augusta 2008 rozhodne, či uplatní článok 17 písm. b), aby sa zahrnul ukazovateľ „odpracované hodiny“ (č. 220) a ukazovateľ „hrubé mzdy a platy“ (č. 230) s účinnosťou od bázičného roka 2010. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

c) V písmene d) („*Forma*“) sa odsek 2 nahrádza týmto:

„2. Ukazovateľ „tržby za vlastné výkony a tovar“ (č. 120) a ukazovateľ „objem predaja“ (č. 123) sa majú predkladať aj vo forme upravenej o vplyv počtu pracovných dní. Ak aj iné ukazovatele vykazujú vplyv počtu pracovných dní, členské štáty môžu tieto ukazovatele predkladať aj vo forme upravenej o vplyv počtu pracovných dní. Komisia môže zmeniť a doplniť zoznam ukazovateľov, ktoré sa majú predkladať vo forme upravenej o vplyv počtu pracovných dní. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

d) V písmene g) („*Termíny predkladania údajov*“) sa odsek 2 sa nahrádza týmto:

„2. Ukazovatele pre tržby za vlastné výkony a tovar (č. 120) a deflátor predaja/objem predaja (č. 330/123) sa predkladajú do jedného mesiaca na úrovni podrobnosti stanovenej v ods. 3 záhlaví f) tejto prílohy. Členské štáty si môžu zvoliť účasť pri ukazovateľoch pre tržby za vlastné výkony a tovar a deflátor predaja/objem predaja č. 120 a 330/123 s príspevkami v súlade s prídelmi európskych systémov výberových zisťovaní definovaných v prvom pododseku článku 4 ods. 2 písm. d). Podmienky prídely určí Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

e) V písmene j) („*Prechodné obdobie*“) sa všetky odkazy na článok 18 nahrádzajú odkazmi na článok 18 ods. 2.

(7) Príloha D („*Ostatné služby*“) sa mení a dopĺňa takto:

- a) V písmene b) („*Štatistická jednotka*“) sa odsek 2 nahrádza týmto:
- „2. Komisia môže rozhodnúť o využití iných štatistických jednotiek. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“
- b) Písmeno c) („*Zoznam ukazovateľov*“) sa mení a dopĺňa takto:
- i) Odsek 2 sa nahrádza týmto:
- „2. Počnúc začiatkom prvého referenčného obdobia sa informácie o počte zamestnaných osôb (č. 210) môžu približne určiť počtom zamestnancov (č. 211). Tento približný výpočet sa povoľuje na obdobie piatich rokov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Toto obdobie sa predĺži najviac o ďalších päť rokov, pokiaľ Komisia nerozhodne inak. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“
- ii) V odseku 4 sa posledný pododsek nahrádza týmto:
- „Komisia najneskôr do 11. augusta 2008 rozhodne, či uplatní článok 17 písm. b), aby sa zahrnul ukazovateľ „odpracované hodiny“ (č. 220) a ukazovateľ „hrubé mzdy a platy“ (č. 230) s účinnosťou od bázičného roka 2010. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“
- c) V písmene d) („*Forma*“) sa odsek 2 nahrádza týmto:
- „2. Ukazovateľ „tržby za vlastné výkony a tovar“ (č. 120) sa má predkladať aj vo forme upravenej o vplyv počtu pracovných dní. Ak aj iné ukazovatele vykazujú vplyv počtu pracovných dní, členské štáty môžu tieto ukazovatele predkladať aj vo forme upravenej o vplyv počtu pracovných dní. Komisia môže zmeniť a doplniť zoznam ukazovateľov, ktoré sa majú predkladať vo forme upravenej o vplyv počtu pracovných dní. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“
- d) V písmene e) („*Referenčné obdobie*“) sa posledná veta nahrádza týmto:
- „Komisia najneskôr do 11. augusta 2008 rozhodne, či uplatní článok 17 písm. d) v súvislosti s revíziou frekvencie zostavovania ukazovateľa „tržby za vlastné výkony a tovar“. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“
- e) V písmene f) („*Úroveň podrobnosti*“) sa odsek 6 sa nahrádza týmto:
- „6. Komisia môže zmeniť a doplniť zoznam činností a zoskupení najneskôr do 11. augusta 2008. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných

prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

- f) V písmene i) („*Prvé referenčné obdobie*“) a j) („*Prechodné obdobie*“) sa všetky odkazy na článok 18 nahrádzajú odkazmi na článok 18 ods. 2.

3.4. Nariadenie Rady (ES) č. 530/1999 z 9. marca 1999 o štruktúrálnej štatistike príjmov a nákladov práce²³

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 530/1999, Komisia sa by predovšetkým mala splnomocniť na prispôbenie definície a rozpisu informácií, ktoré sa majú poskytnúť, ako aj na vytvorenie kritérií hodnotenia kvality. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 530/1999 a doplniť ho o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 530/1999 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) Články 11 a 12 sa nahrádzajú týmito:

„Článok 11

Vykonávacie opatrenia

Vykonávacie opatrenia tohto nariadenia, vrátane opatrení na zohľadňovanie hospodárskych a technických zmien, Komisia prijíma pre každé referenčné obdobie minimálne deväť mesiacov pred začiatkom referenčného obdobia:

- i) definície a rozpis informácií, ktoré sa majú poskytnúť (článok 6),
- ii) vhodný technický formát na prenos výsledkov (článok 9),
- iii) kritériá hodnotenia kvality (článok 10),
- iv) výnimky, v náležite opodstatnených prípadoch pre obdobia rokov 2004 a 2006, uvedené jednotlivo (článok 13 ods. 2).

Opatrenia uvedené v bode ii) a bode iv) sa prijímú v súlade s postupom ustanoveným v článku 12 ods. 2.

Opatrenia uvedené v bode i) a bode iii), zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením, sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 12 ods. 3.

²³ Ú. v. ES L 63, 12.3.1999, s. 6. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 (Ú. v. EÚ L 393, 31.12.2006, s. 1).

Článok 12

Výbor

1. Komisii pomáha Výbor pre štatistické programy zriadený na základe rozhodnutia 89/382/EHS, Euratom (*).
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

(*) Ú. v. ES L 181, 28.6.1989, s. 47.“

3.5. Nariadenie (ES) č. 450/2003 Európskeho parlamentu a Rady z 27. februára 2003 o indexe nákladov práce²⁴

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 450/2003, Komisia by sa mala predovšetkým splnomocniť na prispôsobenie definícií, ako aj na zmenu a doplnenie technických špecifikácií, na zahrnutie nových sekcií do zisťovania, na prispôsobenie členenia indexov podľa hospodárskych činností, na definovanie kritérií kvality, na vytvorenie štúdií o vykonateľnosti a na prijatie rozhodnutí v závislosti od ich výsledkov, ako aj na stanovenie metodiky, ktorá sa použije na reťazenie indexu. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 450/2003 a doplniť ho o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 450/2003 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) Článok 2 ods. 4 sa nahrádza týmto:

„4. Komisia môže prijať opatrenia na nové vymedzenie technickej špecifikácie indexu a revízií štruktúry štatistického váženia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia okrem iného aj jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 3.“

- (2) Článok 3 ods. 2 sa nahrádza týmto:

„2. Zahrnutie ekonomických činností uvedených v sekciách O až S NACE Rev. 2 do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia bude stanovené Komisiou s ohľadom

²⁴ Ú. v. EÚ L 69, 13.3.2003, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 (Ú. v. EÚ L 393, 31.12.2006, s. 1).

na štúdie o vykonateľnosti definované v článku 10. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia okrem iného aj jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 3.“

(3) Článok 4 sa nahrádza týmto:

„Článok 4

Členenie premenných

1. Údaje sú členené podľa hospodárskych činností definovaných v sekciách NACE Rev. 2 a podľa ďalších rozdelení definovaných Komisiu, nie mimo úrovne divízií NACE Rev. 2 (2-číselná úroveň) alebo zoskupení divízií, s prihliadnutím na príspevky k celkovej zamestnanosti a k nákladom práce na úrovni Spoločenstva a na úrovniach členských štátov. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia okrem iného aj jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 3.

Indexy nákladov práce sa poskytnú samostatne pre tri kategórie nákladov práce uvedené nižšie:

- a) celkové náklady na pracovnú silu;
 - b) mzdy a platy definované s odkazom na položku D.11 v prílohe II nariadenia (ES) č. 1726/1999;
 - c) sociálne príspevky zamestnávateľov plus dane zaplatené zamestnávateľmi mínus subvencie prijaté zamestnávateľmi, definované súčtom položiek D.12 a D.4 mínus D.5 v prílohe II nariadenia (ES) č. 1726/1999.
2. Index, ktorým sa odhadujú celkové náklady práce, okrem odmien, kde odmeny sú definované v D.11112 v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 1726/1999, sa poskytne v členení podľa hospodárskych činností definovaných Komisiou a je založený na klasifikácii NACE Rev. 2 s prihliadnutím na štúdie o vykonateľnosti definované v článku 10. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia okrem iného aj jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 3.“

(4) Článok 8 sa nahrádza týmto textom:

„Článok 8

Kvalita

1. Prenesené bežné údaje a spätné údaje spĺňajú jednotlivé kritériá kvality, ktoré sú definované Komisiou. Toto opatrenie zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia okrem iného aj jeho doplnením sa prijíma v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 3.
 2. Počnúc rokom 2003 členské štáty poskytnú Komisii výročné správy o kvalite. Obsah týchto správ je definovaný Komisiou. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných ustanovení tohto nariadenia okrem iného aj jeho doplnením sa prijíma v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 12 ods. 3.“
- (5) Články 11 a 12 sa nahrádzajú týmto:

„Článok 11

Vykonávacie opatrenia

Vykonávacie opatrenia tohto nariadenia, vrátane opatrení na zohľadnenie hospodárskych a technických zmien, prijíma Komisia:

- a) definícia rozdelení, v súlade s článkom 4 ods. 1, ktoré budú zahrnuté do pevne stanovenej štruktúry,
- b) technická špecifikácia indexu (článok 2),
- c) zahrnutie sekcií O až S NACE Rev. 2 (článok 3),
- d) členenie indexov podľa hospodárskych činností (článok 4), e) formát na prenos výsledkov a postupov očisťovania, ktoré sa majú uplatniť (článok 6),
- f) jednotlivé kritériá kvality pre prenesené bežné a spätné údaje a obsah správ o kvalite (článok 8),
- g) prechodné obdobie (článok 9),
- h) ustanovenie štúdií o vykonateľnosti a rozhodnutí prijatých na základe ich výsledkov (článok 10), a
- i) metodika, ktorá sa použije na reťazenie indexu (príloha).

Opatrenia uvedené v písmenách e), g) a h) sa prijímú v súlade s postupom ustanoveným v článku 12 ods. 2.

Opatrenia uvedené v písmenách a), b), c), d) f) a písmena i) zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 12 ods. 3.

Článok 12

Výbor

1. Komisii pomáha Výbor pre štatistické programy zriadený rozhodnutím č. 89/382/EHS, Euratom(*).
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

(*) Ú. v. ES L 181, 28.6.1989, s. 47.“

3.6. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1552/2005 zo 7. septembra 2005 o štatistike týkajúcej sa odborného vzdelávania v podnikoch²⁵

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 1552/2005, Komisia by sa mala predovšetkým splnomocniť na prispôsobenie definícií a metód výberu vzoriek, na vymedzenie osobitných údajov, ktoré sa majú zbierať, ako aj požiadaviek na kvalitu, ktoré sa týkajú týchto údajov a ich prenosu. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 1552/2005 a doplniť ho o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 1552/2005 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) V článku 5 sa ods. 2 nahrádza týmto:

„2. S ohľadom na špecifické rozdelenie podnikov podľa veľkosti na vnútroštátnej úrovni a vývoj politických potrieb členské štáty môžu rozšíriť vymedzenie pojmu štatistickej jednotky vo svojej krajine. Komisia môže tiež rozhodnúť o rozšírení vymedzenia tohto pojmu, ak by toto rozšírenie významným spôsobom posilnilo reprezentatívnosť a kvalitu výsledkov prieskumu v daných členských štátoch. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“

²⁵ Ú. v. EÚ L 255, 30.9.2005, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 (Ú. v. EÚ L 393, 31.12.2006, s. 1).

- (2) V článku 7 sa ods. 3 nahrádza týmto:
- „3. Výber vzoriek a požiadavky na presnosť, veľkosť vzoriek potrebná na splnenie týchto požiadaviek, ako aj podrobné špecifikácie NACE Rev. 2 a kategórie veľkosti, do ktorých sa môžu rozdeliť výsledky, určí Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“
- (3) V článku 8 sa ods. 2 nahrádza týmto:
- „2. Osobitné údaje, ktoré sa majú zbierať vo vzťahu k podnikom poskytujúcim odborné vzdelávanie a ostatným podnikom a vo vzťahu k rozličným formám odborného vzdelávania, určí Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“
- (4) V článku 9 sa ods. 4 nahrádza týmto:
- „4. Požiadavky na kvalitu údajov, ktoré sa majú zbierať a prenášať na účely štatistiky Spoločenstva o odbornom vzdelávaní v podnikoch, štruktúra správ o kvalite uvedených v odseku 2 a všetky opatrenia potrebné na hodnotenie alebo zlepšenie kvality údajov sa určí Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“
- (5) V článku 10 sa ods. 2 nahrádza týmto:
- „2. Komisia určí prvý referenčný rok, v ktorom sa budú zbierať údaje. Toto opatrenie zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijíma v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“
- (6) Články 13 a 14 sa nahrádzajú týmto:

„Článok 13

Vykonávacie opatrenia

Vykonávacie opatrenia týkajúce sa príslušného technického formátu a normy na výmenu pre elektronický prenos údajov sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 14 ods. 2.

Opatrenia potrebné na vykonávanie tohto nariadenia, vrátane opatrení, ktoré zohľadnia hospodársky a technický vývoj v oblasti zberu, prenosu a spracovania údajov, sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 14 ods. 3.

Článok 14

Výbor

1. Komisii pomáha Výbor pre štatistické programy, zriadený rozhodnutím č. 89/382/EHS, Euratom (*).
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

(*) Ú. v. ES L 181, 28.6.1989, s. 47.“

4. VNÚTORNÝ TRH

4.1. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2195/2002 z 5. novembra 2002 o spoločnom slovníku obstarávania (CPV)²⁶

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 2195/2002, Komisia by sa mala predovšetkým splnomocniť na prispôsobenie štruktúry a kódov CPV a na technické prispôsobenia príloh tohto nariadenia s cieľom dať užívateľom k dispozícii nástroj prispôbený ich potrebám a vývoju na trhu. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 2195/2002, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Ak sa z dôvodu naliehavosti nemôžu dodržať obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou, Komisia by mala mať možnosť uplatniť na prijatie čisto technických zmien a doplnení postup pre naliehavé prípady stanovený v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 2195/2002 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) Články 2 a 3 sa nahrádzajú týmito:

„Článok 2

Ustanovenia potrebné na revidovanie CPV prijíma Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v

²⁶ Ú. v. ES L 340, 16.12.2002, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2151/2003 (Ú. v. L 329, 17.12.2003, s.1).

súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 3 ods. 2. Komisia môže z dôvodu naliehavosti uplatniť postup pre naliehavé prípady stanovený v článku 3 ods. 3.

Článok 3

1. Komisii pomáha výbor ustanovený rozhodnutím Rady č. 71/306/EHS (*) (ďalej len „výbor“).
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a odseky 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

(*) Ú. v. ES L 185, 16.8.1971, s. 15. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 77/63/ES (Ú. v. EÚ L 13, 15.1.1977, s. 15).“

4.2. **Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov obstarávania subjektov pôsobiacich v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb²⁷**

Pokiaľ ide o smernicu 2004/17/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na vykonávanie technických prispôbení niektorých prvkov znenia a ich príloh podľa technického pokroku alebo vývoja v členských štátoch a na revíziu prahových hodnôt uplatňovania tohto nariadenia. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2004/17/ES, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Z dôvodu naliehavosti a z dôvodu obmedzení vyplývajúcich z ustanovených pravidiel výpočtu a uverejnenia musia byť obvyklé lehoty v rámci regulačného postupu s kontrolou pre revíziu určitých prahových hodnôt skrátené.

Ak sa z dôvodu naliehavosti nemôžu dodržať obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou, Komisia musí mať možnosť uplatniť na prijatie čisto technických zmien a doplnení postup pre naliehavé prípady stanovený v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2004/17/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) Článok 68 sa nahrádza týmto:

²⁷ Ú. v. EÚ L 134, 30.4.2004, s. 1.

„Článok 68

Výbor

1. Komisii pomáha výbor ustanovený rozhodnutím Rady č. 71/306/EHS (*) (ďalej len „výbor“).
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 3 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.
4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a ods. 5 písm. b) a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehoty ustanovené v článku 5a ods. 3 písm. c), ods. 4 písm. b) a ods. 4 písm. e) rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovujú na dva mesiace.
5. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

(*) Ú. v. ES L 185, 16.8.1971, s. 15. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 77/63/EHS (Ú. v. EÚ L 13, 15.1.1977, s. 15).“

(2) Článok 69 sa mení a dopĺňa takto:

a) V odseku 1 sa prvý pododsek nahrádza týmto:

„Komisia počínajúc 30. aprílom 2004 každé dva roky preskúma prahové hodnoty stanovené v článku 16 a v prípade potreby ich s ohľadom na druhý pododsek upraví. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 68 ods. 4. Komisia môže z dôvodu naliehavosti uplatniť postup pre naliehavé prípady uvedený v článku 68 ods. 5.“

b) V odseku 2 sa prvý pododsek nahrádza týmto:

„Komisia súčasne s úpravou podľa odseku 1 upraví prahové hodnoty stanovené v článku 61 (súťaže návrhov) k revidovaným prahovým hodnotám platným pre zákazky na služby. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 68 ods. 4. Komisia môže z dôvodu naliehavosti uplatniť postup pre naliehavé prípady uvedený v článku 68 ods. 5.“

(3) Článok 70 sa nahrádza týmto:

„Článok 70

Zmeny a doplnenia

1. Komisia môže v súlade s postupom uvedeným v článku 68 ods. 2 zmeniť a doplniť:
 - a) postupy zasielania a uverejňovania údajov podľa prílohy XX z dôvodov technického pokroku alebo z administratívnych dôvodov;
 - b) postupy pre vypracovávanie, prenos, prijímanie, preklad, zber a distribúciu oznámení uvedených v článkoch 41, 42, 43 a 63;
 - c) v záujme administratívneho zjednodušenia podľa článku 67 ods. 3, postupy pre používanie, vypracovávanie, prenos, prijímanie, preklad, zber a distribúciu štatistických správ uvedených v článku 67 ods. 1 a 2.
2. Komisia môže zmeniť a doplniť tieto prvky:
 - a) zoznam obstarávateľov v prílohách I až X tak, aby spĺňali kritériá uvedené v článkoch 2 až 7;
 - b) postupy uvádzania osobitných odkazov na konkrétne položky v nomenklatúre CPV v oznámeniach;
 - c) referenčné čísla v nomenklatúre podľa prílohy XVII, pokiaľ to nemení vecnú pôsobnosť tejto smernice, a postupy uvádzania odkazov v oznámeniach na konkrétne položky v tejto nomenklatúre v rámci kategórií služieb uvedených v prílohe;
 - d) referenčné čísla v nomenklatúre uvedené v prílohe XII, pokiaľ to nemení vecnú pôsobnosť tejto smernice, a postupy na uvádzanie odkazov v oznámeniach na konkrétne položky tejto nomenklatúry;
 - e) príloha XI;
 - f) technické podrobnosti a charakteristiky zariadení na elektronické prijímanie súborov údajov, ktoré sú uvedené v písmenách a), f) a g) v prílohe XXIV;
 - g) technické postupy pre metódy výpočtu uvedené v druhom pododseku ods. 1 a v druhom pododseku ods. 2 článku 69;

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 68 ods. 3.“ Komisia môže z dôvodu naliehavosti uplatniť postup pre naliehavé prípady uvedený v článku 68 ods. 5.“

4.3. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby²⁸

Pokiaľ ide o smernicu 2004/18/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na vykonávanie technických prispôbení niektorých prvkov znenia a jeho príloh podľa technického pokroku alebo vývoja v členských štátoch a na revíziu prahových hodnôt uplatňovania tohto nariadenia. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2004/18/ES, musia byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Z dôvodu efektívnosti a z dôvodu obmedzení vyplývajúcich z ustanovených pravidiel výpočtu a uverejnenia musia byť lehoty bežne uplatniteľné v rámci regulačného postupu s kontrolou pre revíziu týchto prahových hodnôt skrátené.

Ak sa z dôvodu naliehavosti nemôžu dodržať obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou, Komisia musí mať možnosť uplatniť na prijatie čisto technických zmien a doplnení postup pre naliehavé prípady stanovený v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2004/18/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) Článok 77 sa nahrádza týmto:

„Článok 77

Výbor

1. Komisii pomáha výbor ustanovený rozhodnutím Rady č. 71/306/EHS (*) (ďalej len „výbor“).
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 3 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.
4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a ods. 5 písm. b) a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8. Lehoty ustanovené v článku 5a ods. 3 písm. c), ods. 4 písm. b) a ods. 4 písm. e) rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovujú na dva mesiace.
5. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

²⁸

Ú. v. EÚ L 134, 30.4.2004, s. 114.

(*) Ú. v. ES L 185, 16.8.1971, s. 15. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 77/63/EHS (Ú. v. ES L 13, 15.1.1977, s. 15).“

(2) Článok 78 sa mení a dopĺňa takto:

a) V odseku 1 sa prvý pododsek nahrádza týmto:

„Komisia počínajúc 30. aprílom 2004 každé dva roky preskúma prahové hodnoty stanovené v článku 7 a v prípade potreby ich upraví. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 77 ods. 4. Komisia môže z dôvodu naliehavosti uplatniť postup pre naliehavé prípady uvedený v článku 77 ods. 5.“

b) Odsek 2 sa nahrádza týmto:

„2. Komisia súčasne s úpravou podľa odseku 1 upraví tieto prahové hodnoty:

- a) prahové hodnoty stanovené v článku 8 prvom pododseku písmene a), v článku 56 a v článku 63 ods. 1 prvom pododseku s ohľadom na revidovanú prahovú hodnotu, ktorá sa vzťahuje na verejné zákazky na práce;
- b) prahové hodnoty stanovené v článku 8 v prvom pododseku písmene b) a v článku 67 ods. 1 písmene a) s ohľadom na revidovanú prahovú hodnotu, ktorá sa vzťahuje na zákazky na služby zadávané verejnými obstarávateľmi uvedenými v prílohe IV;
- c) prahovú hodnotu stanovenú v článku 67 ods. 1 písm. b) a c) s ohľadom na revidovanú prahovú hodnotu, ktorá sa vzťahuje na verejné zákazky na služby zadávané verejnými obstarávateľmi, ktorí nie sú uvedení v prílohe IV.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 77 ods. 4. Komisia môže z dôvodu naliehavosti uplatniť postup pre naliehavé prípady uvedený v článku 77 ods. 5.“

(3) Článok 79 sa nahrádza týmto:

„Článok 79

Zmeny a doplnenia

- 1. Komisia môže v súlade s postupom uvedeným v článku 77 ods. 2 zmeniť a doplniť:
 - a) postupy pre vypracovávanie, prenos, prijímanie, prekladanie, zber a distribúciu oznámení uvedených v článkoch 35, 58, 64 a 69, a

štatistických správ uvedených v článku 35 ods. 4 štvrtom pododseku a v článkoch 75 a 76;

- b) postup zasielania a uverejňovania údajov podľa prílohy VIII z dôvodov technického pokroku alebo z administratívnych dôvodov.

2. Komisia môže zmeniť a doplniť tieto prvky:

- a) technické postupy pre metódy výpočtu uvedené v článku 78 ods. 1 druhom pododseku a v článku 78 ods. 3;
- b) postupy uvádzania osobitných odkazov na konkrétne položky v nomenklatúre CPV v oznámeniach;
- c) zoznamy inštitúcií a kategórií inštitúcií, ktoré sa spravujú verejným právom, uvedené v prílohe III, ak sa to ukáže byť nevyhnutným na základe oznámení z členských štátov;
- d) zoznamy ústredných orgánov štátnej správy uvedených v prílohe IV po úpravách potrebných na uvedenie dohody do účinnosti;
- e) referenčné čísla v nomenklatúre uvedené v prílohe I, pokiaľ to nemení vecnú pôsobnosť tejto smernice, a postupy na uvádzanie odkazov v oznámeniach na konkrétne položky tejto nomenklatúry;
- f) referenčné čísla v nomenklatúre uvedené v prílohe II, pokiaľ to nemení vecnú pôsobnosť tejto smernice, a postupy uvádzania odkazov v oznámeniach na konkrétne položky v tejto nomenklatúre v rámci kategórií služieb uvedených v prílohe;
- g) technické podrobnosti a charakteristiky zariadení na elektronické prijímanie súborov údajov, uvedené v písmenách a), f) a g) v prílohe X.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 77 ods. 3. Komisia môže z dôvodu naliehavosti uplatniť postup pre naliehavé prípady uvedený v článku 77 ods. 5.“

5. ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

5.1. Nariadenie Rady (EHS) č. 315/93 z 8. februára 1993, ktorým sa stanovujú postupy Spoločenstva u kontaminujúcich látok v potravinách²⁹

Pokiaľ ide o nariadenie (EHS) č. 315/93, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na ustanovenie maximálnych tolerancií pre jednotlivé kontaminujúce látky. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť nepodstatné prvky uvedeného nariadenia jeho doplnením, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

²⁹ Ú. v. ES L 37, 13.2.1993, s. 1–3.

Oneskorené stanovenie maximálnych tolerancií pre jednotlivé kontaminujúce látky by mohlo predstavovať hrozbu pre zdravie ľudí alebo zvierat. Ak sa z vážnych naliehavých dôvodov nedajú dodržať obvyklé časové lehoty pre regulačný postup s kontrolou, Komisia by mala mať možnosť použiť na prijatie týchto tolerancií postup pre naliehavé prípady stanovený v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (EHS) č. 315/93 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 2 ods. 3 sa prvý pododsek nahrádza týmto:

„S cieľom ochraňovať zdravie ľudí a v súlade s odsekom 1 môže Komisia, kde je to nevyhnutné, ustanoviť maximálne tolerancie pre jednotlivé kontaminujúce látky. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 8 ods. 3. Komisia môže v naliehavých odôvodnených prípadoch použiť skrátené konanie v súlade s článkom 8 ods. 4.

(2) V článku 4 ods. 2 sa slová „v článku 8“ nahrádzajú slovami „v článku 8 ods. 2“.

(3) Vo štvrtom pododseku článku 5 ods. 3 sa slová „v článku 8“ nahrádzajú slovami „v článku 8 ods. 2“.

(4) Článok 8 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 3 sa nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

b) dopĺňa sa tento odsek 4:

„4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

5.2. Smernica Rady 93/74/EHS z 13. septembra 1993 o krmivách určených na zvláštne nutričné účely³⁰

Pokiaľ ide o smernicu 93/74/EHS, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prijatie všeobecných opatrení, týkajúcich sa uplatnenia údajov uvedených v zozname zamýšľaných použití a sledujúc vývoj vedeckých a technických znalostí na prijatie zmien a doplnení v zozname zamýšľaných použití a vo všeobecných opatreniach týkajúcich sa uplatnenia údajov uvedených v zozname zamýšľaných použití. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 93/74/EHS alebo doplniť ju o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

³⁰ Ú. v. ES L 237, 22.9.1993, s. 23-27.

Krmivá určené na zvláštne nutričné účely zohrávajú v kŕmení spoločenských zvierat ako aj v chove hospodárskych zvierat dôležitú úlohu. Sú to krmivá, ktorých zloženie a príprava musia byť špeciálne navrhnuté tak, aby vyhovovali nutričným potrebám kategórií spoločenských zvierat, alebo hospodárskych zvierat, ktorých proces trávenia, vstrebávania, alebo metabolizmu by mohol byť nakrátko narušený, alebo je dočasne, alebo nezvratne narušený. Javí sa teda ako potrebné poskytnúť bez meškania používateľovi týchto krmív všetky presné a dôležité informácie, ktoré mu umožnia vhodne sa rozhodnúť. V dôsledku toho a z dôvodu efektívnosti musia byť obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou skrátené, aby mohli byť prijaté všeobecné opatrenia, týkajúce sa uplatnenia údajov uvedených v zozname zamýšľaných použití, a, sledujúc vývoj vedeckých a technických znalostí, zmeny a doplnenia v zozname zamýšľaných použití a vo všeobecných opatreniach, týkajúcich sa uplatnenia údajov uvedených v zozname zamýšľaných použití.

Smernica 93/74/EHS sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 6 sa nahrádza týmto:

„Článok 6

Komisia prijme:

- a) zoznam zamýšľaných použití v súlade s prílohou najneskôr do 30. júna 1994 podľa postupu uvedeného v článku 9 ods. 2. Súčasťou zoznamu sú:
 - údaje uvedené v článku 5 ods.1 písm. b, písm. c), písm. d) a písm. e), ako aj
 - v prípade potreby, údaje uvedené v článku 5 ods. 2 a článku 5 ods. 4 druhý pododsek;
- b) všeobecné opatrenia týkajúce sa uplatnenia údajov uvedených v písm. a), vrátane uplatniteľných tolerancií;
- c) zmeny a doplnenia opatrení, sledujúc vývoj vedeckých a technických znalostí, prijatých v súlade s písm. a) a písm. b).

Tieto opatrenia ustanovené v písm. b) a písm. c) zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice okrem iného aj jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 9 ods. 3.“

(2) V článku 8 ods. 2 druhom pododseku sa slová „článku 9“ nahrádzajú slovami „článku 9 ods. 2“.

(3) V článku 9 sa ods. 3 nahrádza týmto:

- „3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a ods. 5 písm. b) a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehoty uvedené v článku 5a ods. 3 písm. c) a ods. 4 písm. b) a písm. e) rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovujú na dva mesiace, jeden mesiac a dva mesiace v uvedenom poradí.“

5.3. Smernica Rady 96/23/ES z 29. apríla 1996 o opatreniach na monitorovanie určitých látok a ich rezíduí v živých zvieratách a živočíšnych produktoch a o zrušení smerníc 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS³¹

Pokiaľ ide o smernicu 96/23/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prijatie zmien a doplnení jej príloh. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky tejto smernice a doplniť ju o nové nepodstatné prvky, mali by sa prijať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 96/23/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 6 sa nahrádza týmto:

„Článok 6

1. Plán musí byť v súlade s rozsahmi a frekvenciami odberu vzoriek stanovenými v prílohe IV. Na žiadosť členského štátu však Komisia môže upraviť minimálne požiadavky na kontrolu ustanovené v prílohe IV za predpokladu, že je jasne určené, že týmito úpravami sa zvýši celková efektívnosť plánu vzhľadom na príslušný členský štát a žiadnym spôsobom sa nezníži jeho schopnosť zisťovať prítomnosť rezíduí látok uvedených v prílohe I alebo prípady nezákonného ošetrovania týmito látkami. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 4.
2. Opakované preskúvanie skupín rezíduí, ktorých prítomnosť sa má zisťovať kontrolami v súlade s prílohou II, a určovanie rozsahov a frekvencií odberu vzoriek vzťahujúcich sa na zvieratá a produkty, ktoré sú uvedené v článku 3 a ešte nestanovené v prílohe IV, vykonáva Komisia a po prvý raz maximálne do 18 mesiacov od prijatia tejto smernice. Pri týchto činnostiach sa musia zohľadňovať skúsenosti získané pri realizácii existujúcich vnútroštátnych opatrení a informácie posielané Komisii v súlade s existujúcimi požiadavkami Spoločenstva, na základe ktorých tieto osobitné skupiny produktov podliehajú monitorovaniu prítomnosti rezíduí. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice okrem iného aj jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 4.“

(2) Článok 8 sa mení a dopĺňa takto:

a) V odseku 1 sa druhý a tretí pododsek nahrádzajú týmto:

³¹ Ú. v. ES L 125, 23.5.1996, s. 10. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 352).

„Keď Komisia zistí, že tieto plány sú v súlade s touto smernicou, je povinná predložiť ich na schválenie v súlade s postupom uvedeným v článku 33 ods. 3.

Kvôli zohľadneniu zmien situácie v danom členskom štáte alebo v jeho regióne, výsledkov vnútroštátnych prieskumov alebo vyšetrovania vykonaného v rámci článkov 16 a 17 môže Komisia na požiadanie príslušného členského štátu alebo zo svojej vlastnej iniciatívy rozhodnúť v súlade s postupom uvedeným v článku 33 ods. 2 o schválení zmeny alebo dodatku k plánu, ktorý bol schválený v predchádzajúcom období podľa odseku 2.“

b) V odseku 2 sa piaty pododsek nahrádza týmto:

„Keď existujú pripomienky od členských štátov, alebo ak sa Komisia domnieva, že aktualizácia nie je v súlade alebo je nedostatočná, Komisia je povinná predložiť aktualizované plány Stálemu veterinárnemu výboru, ktorý musí konať na základe postupu uvedeného v článku 33 ods. 3.“

(3) V článku 14 ods. 1 sa tretí pododsek nahrádza týmto:

„V súlade s postupom ustanoveným v článku 33 ods. 3 sa vypracuje zoznam takýchto určených laboratórií.“

(4) V článku 15 ods. 1 sa druhý pododsek nahrádza týmto:

„Podrobné pravidlá odberu úradných vzoriek a rutinné a referenčné metódy, ktoré sa majú používať pri analýze týchto úradných vzoriek, stanoví Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 4.“

(5) V článku 20 ods. 2 sa šiesty pododsek nahrádza týmto:

„V nadväznosti na stanovisko odborníkov je možné prijať vhodné opatrenia v súlade s postupom uvedeným v článku 33 ods. 2.“

(6) V článku 21 sa druhý pododsek odseku 1 a odsek 2 nahrádzajú takto:

„Príslušný členský štát je povinný prijať opatrenia potrebné na zohľadnenie výsledkov tohto overovania a upovedomiť Komisiu o prijatých opatreniach. Ak Komisia príde k záveru, že prijaté opatrenia sú nedostatočné, je povinná po konzultácii s príslušným členským štátom a so zreteľom na opatrenia potrebné na ochranu zdravia obyvateľstva, prijať vhodné opatrenia v súlade s postupom uvedeným v článku 33 ods. 2.

2. Všeobecné pravidlá uplatňovania tohto článku, najmä pokiaľ ide o frekvenciu a metódu výkonu overovania uvedeného v prvom pododseku odseku 1 (vrátane spolupráce s príslušnými orgánmi), sa určujú v súlade s postupom uvedeným v článku 33 ods. 3.“

(7) V článku 29 sa odsek 2 nahrádza týmto:

„2. Ak požiadavky odseku 1 nie sú splnené, možno na žiadosť niektorého členského štátu alebo z vlastnej iniciatívy Komisie v súlade s postupom uvedeným v článku 33 ods. 3 pozastaviť platnosť zaradenia tretej krajiny na zoznam tretích krajín ustanovených právnymi predpismi Spoločenstva alebo v dôsledku prínosu predbežného zaradenia do zoznamov.“

(8) V článku 30 ods. 3 sa prvý pododsek nahrádza týmto:

„3. Ak v prípadoch týkajúcich sa tretích krajín, ktoré uzavreli so Spoločenstvom dohody o rovnocennosti, príde Komisia po vyšetrovaní na príslušných orgánoch príslušných tretích krajín k záveru, že neplnia svoje povinnosti a nedodržiavajú záruky dané v plánoch uvedených v článku 29 ods. 1, je povinná postupom uvedeným v článku 33 ods. 2 pozastaviť tejto krajine možnosť využívať výhody vyplývajúce z uvedených dohôd vzhľadom na príslušné zvieratá a produkty dovtedy, kým príslušná tretia krajina svoje nedostatky neodstráni. Pozastavenie sa zruší tým istým postupom.“

(9) Článok 32 sa vypúšťa.

(10) Článok 33 sa nahrádza týmto:

„Článok 33

1. Komisii pomáha Stály výbor pre potravinový reťazec a zdravie zvierat zriadený podľa článku 58 nariadenia (ES) č. 178/2002*.

2. Ak sa odkazuje na tento článok, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES.

Obdobie ustanovené v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanoví na pätnásť dní.

3. Ak sa odkazuje na tento článok, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES.

Obdobie ustanovené v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

* Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1.“

5.4. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 258/97 z 27. januára 1997 o nových potravinách a nových prídavných látkach³²

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 258/97, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prijímanie detailných pravidiel ochrany informácií. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je doplniť nariadenie 258/97/ES o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 258/97 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) V článku 1 ods. 3 sa slová „článku 13“ nahrádzajú slovami „článku 13 ods. 2“.
- (2) V článku 3 ods. 4 druhom pododseku sa slová „článku 13“ nahrádzajú slovami „článku 13 ods. 2“.
- (3) V článku 4 ods. 5 sa slová „článku 13“ nahrádzajú slovami „článku 13 ods. 2“.
- (4) V článku 7 ods. 1 sa slová „článku 13“ nahrádzajú slovami „článku 13 ods. 2“.
- (5) V článku 8 ods. 3 sa slová „článku 13“ nahrádzajú slovami „článku 13 ods. 2“.
- (6) Článok 10 sa nahrádza týmto textom:

„Článok 10

Detailné pravidlá ochrany informácií poskytovaných dodávateľom prijme Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 13 ods. 3.“

- (7) V článku 12 ods. 2 sa slová „článku 13“ nahrádzajú slovami „článku 13 ods. 2“.
- (8) V článku 13 sa tretí odsek nahrádza týmto textom:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

5.5. Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2119/98/ES z 24. septembra 1998, ktorým sa v Spoločenstve zriaďuje sieť na epidemiologický dohľad a kontrolu prenosných ochorení³³

Pokiaľ ide o rozhodnutie 2119/98/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na stanovenie prenosných ochorení a kritérií na výber týchto ochorení, ktoré sa pokrývajú sieťou Spoločenstva, ako aj stanovenie metód epidemiologického a mikrobiologického dohľadu. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky rozhodnutia 2119/98/ES a doplniť ho o nové nepodstatné prvky, mali by sa

³² Ú. v. ES L 43, 14.2.1997, s. 1 - 6.

³³ Ú. v. ES L 268, 3.10.1998, s. 1. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

prijat' v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

S cieľom zabezpečiť v sieti Spoločenstva prevádzkyschopnosť a efektivitu, čo sa týka epidemiologického dohľadu, a s cieľom dosiahnuť jednotné informácie v rámci tejto siete by sa mali prenosné ochorenia, ktoré sa majú pokryť touto sieťou, ako aj kritériá na výber týchto ochorení a metódy epidemiologického a mikrobiologického dohľadu, stanoviť čo najskôr po tom, ako sa ochorenie rozpozná. Z dôvodu efektívnosti by sa bežné lehoty regulačného postupu s kontrolou mali skrátiť pre prijímanie rozhodnutí určujúcich prenosné ochorenia, kritériá na výber takýchto ochorení a metódy epidemiologického a mikrobiologického dohľadu, ako aj pre zmeny a doplnenia príloh k rozhodnutiu č. 2119/98/ES, ktoré obsahuje zoznam kategórií prenosných ochorení.

Ak sa vyskytne mimoriadna situácia v súvislosti s výskytom alebo novým objavom závažného prenosného ochorenia, systém epidemiologického dohľadu by sa mal spustiť čo najskôr, aby sa zabezpečila ochrana obyvateľstva a verejného zdravia. Ak sa z vážnych naliehavých dôvodov nedajú dodržať bežné časové lehoty pre regulačný postup s kontrolou, Komisia by mala mať možnosť uplatniť skrátený postup ustanovený v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES pre prijímanie rozhodnutí určujúcich prenosné ochorenia, kritériá na výber takýchto ochorení a metódy epidemiologického a mikrobiologického dohľadu, ako aj pre zmeny a doplnenia prílohy k rozhodnutiu č. 2119/98/ES, ktoré obsahuje zoznam kategórií prenosných ochorení.

Rozhodnutie č. 2119/98/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 3 sa mení a dopĺňa takto:

a) Úvodné slová sa nahrádzajú takto:

„S cieľom efektívnej prevádzky siete Spoločenstva, čo sa týka epidemiologického dohľadu, a s cieľom dosiahnuť jednotné informácie v rámci tejto siete, prijme Komisia toto:“

b) Dopĺňa sa tento druhý a tretí odsek:

„Opatrenia uvedené v písm. a), b) a e) zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto rozhodnutia okrem iného aj jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 7 ods. 3. Komisia môže v naliehavých odôvodnených prípadoch použiť skrátené konanie v súlade s článkom 7 ods. 4.

Opatrenia uvedené v písm. c), d), f), g) a h) sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 7 ods. 2.“

(2) V článku 6 sa odsek 5 nahrádza týmto:

„5. Postupy týkajúce sa informácií a konzultácií uvedených v odsekoch 1, 2 a 3 a postupy týkajúce sa koordinácie uvedené v odsekoch 1 a 4 sa ustanovia v súlade s postupom uvedeným v článku 7 ods. 2.“

(3) Článok 7 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 3 sa nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a ods. 5 písm. b) a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehoty ustanovené v článku 5a ods. 3 písm. c) a ods. 4 písm. b) a e) rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovujú na dva mesiace, jeden mesiac a dva mesiace v uvedenom poradí.“

b) Dopĺňa sa tento odsek 4:

„4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

(4) Článok 8 sa nahrádza týmto:

„Článok 8

Komisia môže zmeniť alebo doplniť prílohu. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto rozhodnutia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 7 ods. 3. Komisia môže v naliehavých odôvodnených prípadoch použiť skrátené konanie v súlade s článkom 7 ods. 4.“

5.6. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/13/ES z 20. marca 2000 o aproximácii právnych predpisov členských štátov, týkajúcich sa označovania, prezentácie a reklamy potravín³⁴

Pokiaľ ide o smernicu 2000/13/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prijatie niektorých opatrení potrebných na jej vykonávanie. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2000/13/ES a/alebo doplniť smernicu 2000/13/ES doplnením nových nepodstatných prvkov, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Z dôvodu efektívnosti sa pre zmeny a doplnenia zoznamu niektorých kategórií zložiek musia obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou skrátiť.

Smernica 2000/13/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 4 sa odsek 3 nahrádza týmto:

„3. Ustanovenia spoločenstva uvedené v odsekoch 1 a 2 prijme Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 20 ods. 3.“

³⁴ Ú. v. ES L 109, 6.5.2000, s. 29. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2006/142/ES (Ú. v. EÚ L 368, 23.12.2006, s. 110).

(2) Článok 6 sa mení a dopĺňa takto:

a) v odseku 3a druhý pododsek sa písmeno d) nahrádza týmto:

„d) v súvislosti s inými výrobkami, keďže ide o opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice podľa regulačného postupu s kontrolou uvedeného v článku 20 ods. 3.“

b) v odseku 6 druhý pododsek sa druhá zarážka nahrádza týmto:

„- zložky, ktoré patria do jednej z kategórií vymenovaných v prílohe II musia byť označené názvom tejto kategórie a za tým jej špecifickým názvom alebo číslom ES; ak zložky patria do viac ako jednej kategórie, označí sa tá kategória, ktorá je najvhodnejšia vzhľadom na najdôležitejšiu funkciu príslušnej potraviny;

zmeny a doplnenia tejto prílohy založené na vývoji vedeckých a technických poznatkov, opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímu v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 20 ods. 4;

avšak, označenie „upravený škrob“ uvedené v prílohe II musí byť vždy doplnené označením špecifického rastlinného pôvodu v prípade, keď takáto zložka môže obsahovať glutén,“

c) v odseku 7 sa tretí pododsek sa nahrádza týmto:

„Ustanovenia spoločenstva uvedené v tomto odseku prijme Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 20 ods. 3.“

d) v odseku 11 sa tretí pododsek nahrádza týmto:

„Bez toho, aby bol dotknutý druhý pododsek, môže Komisia meniť a dopĺňať prílohu IIIa po tom, ako sa získa stanovisko Európskeho úradu pre bezpečnosť potravín vydané na základe článku 29 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín (*). Tieto opatrenia, určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice, sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 20 ods. 4.“

(3) Článok 7 sa mení a dopĺňa takto:

a) v odseku 2 sa písmeno d) nahrádza týmto:

„d) v prípadoch určených Komisiou; určenie týchto prípadov, opatrenie určené na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením, sa vykoná v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 20 ods. 3.“

b) v odseku 3 sa písmeno d) nahrádza týmto:

„d) v prípadoch určených Komisiou; určenie týchto prípadov, opatrenie určené na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením, sa vykoná v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 20 ods. 3.“

c) v odseku 4 sa tretia veta nahrádza týmto:

„Ustanovenia spoločenstva prijme Komisia. Toto opatrenie, určené na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením, sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 20 ods. 3;“

(4) Článok 8 sa mení a dopĺňa takto:

a) v ods. 4 sa tretí pododsek nahrádza týmto:

„Tento zoznam môže byť doplnený Komisiou. Toto opatrenie, určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice, sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou, uvedeným v článku 20 ods. 3;“

b) odsek 6 sa nahrádza týmto:

„Ustanovenia spoločenstva uvedené ods. 1 druhý pododsek, v ods. 2 písm. b) a písm. d) a v ods. 5 druhý pododsek prijme Komisia. Toto opatrenie, určené na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením, sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 20 ods. 3;“

(5) V článku 11. ods. 2 sa tretí pododsek nahrádza týmto:

„Ustanovenia spoločenstva uvedené v tomto odseku prijme Komisia. Toto opatrenie, určené na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením, sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 20 ods. 3.“

(6) V článku 16 sa odsek 1 sa nahrádza týmto:

„1. Členské štáty zabezpečia, aby sa na ich území zakázal predaj potravín, na ktorých nie sú v jazyku ľahko zrozumiteľnom pre spotrebiteľa uvedené údaje stanovené v článku 3 a článku 4 ods. 2, pokiaľ spotrebiteľ v skutočnosti nie je informovaný prostredníctvom iných opatrení stanovených pre jeden alebo viac údajov na označení. Toto určenie, ktorého cieľom je zmeniť nepodstatné prvky tejto smernice jej doplnením, sa vykoná v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 20 ods. 3.“

(7) Článok 20 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 3 sa nahrádza týmto textom:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

b) dopĺňa sa tento odsek 4:

4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a ods. 5 písm. b) a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehoty uvedené v článku 5a ods. 3 písm. c) a ods. 4 písm. b) a písm. e) rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovujú na dva mesiace, jeden mesiac a dva mesiace v uvedenom poradí.“

(8) Článok 21 sa nahrádza týmto:

„Článok 21

Ak sa zdá, že na uplatňovanie tejto smernice sú potrebné prechodné opatrenia, prijme ich Komisia. Tieto opatrenia, určené na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením, sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 20 ods. 3.“

(*) Ú. v. ES L 131, 1.2.2002, s.1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1642/2003 (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s.4).“

5.7. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/37/ES z 5. júna 2001 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových výrobkov³⁵

Pokiaľ ide o smernicu 2001/37/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prijatie pravidiel používania farebných fotografií alebo obrázkov na tabakových výrobkoch a na prispôsobenie ustanovení o metódach merania, ako aj o zdravotných výstrahách vedeckému a technickému pokroku. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2001/37/ES a doplniť ju o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Zmeny a doplnenia metodík meraní sú opatreniami technickej povahy založenými na vedeckých poznatkoch a diskusiách na medzinárodnej úrovni v rámci rámcového dohovoru Svetovej zdravotníckej organizácie o kontrole tabaku a mali by sa bezodkladne zaviesť do právnych predpisov EÚ. Z dôvodu efektívnosti by sa preto pri prispôbovaní metód meraní a súvisiacich definícií vedeckému a technickému pokroku mali skrátiť obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou.

Smernica 2001/37/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Prvý pododsek článku 5 ods. 3 sa nahrádza týmto:

³⁵ Ú. v. ES L 194, 18.7.2001, s. 26–35.

„S cieľom zabezpečiť, aby nedochádzalo k poškodeniu ustanovení vnútorného trhu, Komisia prijme pravidlá používania farebných fotografií alebo iných obrázkov, ktorými sa zobrazujú a vysvetľujú zdravotné následky fajčenia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10 ods. 3.“

(2) Článok 9 sa nahrádza týmto:

„Článok 9

Prispôsobenie

1. O prispôsobení metód meraní ustanovených v článku 4 a súvisiacich definícií vedeckému a technickému pokroku rozhodne Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10 ods. 4.
2. O prispôsobení zdravotných výstrah uvádzaných na jednotlivých baleniach tabakových výrobkov, ktoré sú stanovené v prílohe I, vedeckému a technickému pokroku a o frekvencii rozmiestňovania týchto zdravotných výstrah rozhodne Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10 ods. 3.
3. V súlade s postupom ustanoveným v článku 10 ods. 2 Komisia prispôbí označovanie pre účely identifikácie a sledovania tabakových výrobkov vedeckému a technickému pokroku.“

(3) Článok 10 sa nahrádza týmto:

„Článok 10

Postup výboru

1. Komisii pomáha výbor.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.
4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a ods. 5 písm. b) a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehoty ustanovené v článku 5a ods. 3 písm. c) a ods. 4 písm. b) a e) rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovujú na dva mesiace, jeden mesiac a dva mesiace v uvedenom poradí.“

5.8. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/95/ES z 3. decembra 2001 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov³⁶

Pokiaľ ide o smernicu 2001/95/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na ustanovenie a prispôsobenie základných pravidiel a postupov oznamovania závažných rizík vyplývajúcich z výrobkov. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky uvedenej smernice, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Z dôvodu efektívnosti a najmä vzhľadom na to, že primeranosť základných pravidiel a postupov súvisiacich s oznamovaním závažných rizík vyplývajúcich z výrobkov je podmienkou náležitého fungovania systému rýchleho varovania, by sa bežné lehoty regulačného postupu s kontrolou mali skrátiť.

Smernica 2001/95/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 4 ods. 1 sa písmeno a) nahrádza týmto:

„a) požiadavky, ktoré majú zabezpečiť, aby výrobky zodpovedajúce týmto normám, vyhovovali požiadavke všeobecnej bezpečnosti, stanoví Komisia; tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 15 ods. 4;“

(2) V článku 5 ods. 3 sa druhý pododsek nahrádza týmto:

„Komisia prispôsobí konkrétne požiadavky týkajúce sa povinnosti poskytnúť informácie ustanovené v prílohe I. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 15 ods. 5.“

(3) V článku 12 sa odsek 3 nahrádza týmto:

„Podrobné postupy pre RAPEX sú ustanovené v prílohe II. Prispôsobí ich Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 15 ods. 5.“

(4) Článok 15 sa nahrádza týmto:

„Článok 15

„1. Komisii pomáha výbor.

³⁶ Ú. v. ES L 11, 15.1.2002, s. 4.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 3 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Obdobie ustanovené v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na 15 dní.

4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.
5. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a ods. 5 písm. b) a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehoty ustanovené v článku 5a ods. 3 písm. c) a ods. 4 písm. b) a e) rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovujú na dva mesiace, jeden mesiac a dva mesiace v uvedenom poradí.“

5.9. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín³⁷

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 178/2002, Komisia by sa mala predovšetkým splnomocniť na prijímanie opatrení týkajúcich sa počtu a názvov pracovných skupín, pravidiel na predkladanie žiadosti o stanovisko úradu a kritérií na zaradenie inštitútu na zoznam príslušných organizácií určených členskými štátmi. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 178/2002 a doplniť ho o nové nepodstatné prvky, musia byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 178/2002 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) V článku 28 ods. 4 sa druhý pododsek nahrádza týmto:

„Na žiadosť úradu môže Komisia, so zreteľom na technický a vedecký vývoj, upraviť počet a názvy pracovných skupín. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 58 ods. 3.“

- (2) V článku 29 sa odsek 6 nahrádza týmto:

„6. Komisia stanoví realizačné pravidlá na uplatňovanie tohto článku po konzultácii s úradom. Tieto pravidlá stanovujú najmä:

³⁷ Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 575/2006 (Ú. v. EÚ L 100, 8.4.2006, s. 3).

- a) postup, ktorý má úrad uplatňovať na žiadosti, ktoré sa ho týkajú;
- b) smernice upravujúce vedecké hodnotenie látok, výrobkov alebo procesov, ktoré podľa právnych predpisov spoločenstva podliehajú systému predchádzajúceho schvaľovania alebo zápisu do zoznamu tovarov v povoloňacom konaní, najmä ak právne predpisy spoločenstva stanovujú alebo oprávňujú, že žiadateľ má s týmto cieľom predkladať podklady.

Opatrenie uvedené v písmene a) zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 58 ods. 3.

Smernice uvedené v písmene b) sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 58 odsek 2.“

(3) V článku 36 sa ods. 3 nahrádza týmto:

„3. Komisia po konzultácii s úradom stanoví realizačné pravidlá na uplatňovanie odsekov 1 a 2. Tieto pravidlá budú špecifikovať najmä kritériá na zaradenie inštitútu na zoznam príslušných organizácií určených členskými štátmi, programy pre stanovovanie harmonizovaných požiadaviek na kvalitu a finančné pravidlá upravujúce akúkoľvek finančnú podporu. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 58 ods. 3.“

(4) V článku 58 sa odseky 2 a 3 nahrádzajú týmto:

„2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES je tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.“

5.10. Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 z 3. októbra 2002, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov určených pre ľudskú spotrebu³⁸

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 1774/2002, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na stanovenie pravidiel likvidácie, spracovania, dovozu/vývozu a transformácie materiálu kategórií 1, 2 a 3 živočíšnych vedľajších výrobkov, ako aj pravidiel uvádzania živočíšnych vedľajších výrobkov pochádzajúcich z území, pre ktoré platia veterinárne obmedzenia, a organických hnojív a tzv. zúrodňujúcich látok na trh; na vymedzenie podmienok dovozu krmiva pre domáce zvieratá a surovín na výrobu krmiva pre domáce zvieratá z tretích krajín, ako aj na vymedzenie špecifických, resp. alternatívnych hygienických požiadaviek,

³⁸ Ú. v. ES L 273, 10.10.2002, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 829/2007 (Ú. v. EÚ L 191, 21.7.2007, s. 1).

ustanovených v prílohách. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky tohto nariadenia a doplniť ho o nové nepodstatné prvky, mali by sa prijať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Ak sa z vážnych naliehavých dôvodov nedajú dodržať obvyklé časové lehoty pre regulačný postup s kontrolou, Komisia by mala mať možnosť použiť postup pre naliehavé prípady stanovený v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES na prijatie pravidiel týkajúcich sa uvádzania na trh živočíšnych vedľajších výrobkov, resp. výrobkov z nich odvodených, pochádzajúcich z území, pre ktoré platia veterinárne obmedzenia, na prijatie alternatívnych pravidiel pre špecifické situácie súvisiace s uvádzaním na trh živočíšnych vedľajších výrobkov, resp. výrobkov z nich odvodených, pochádzajúcich z území, pre ktoré platia veterinárne obmedzenia, a na zmeny a doplnenia príloh.

Nariadenie (ES) č. 1774/2002 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 3 sa odsek 2 nahrádza týmto:

„2. Členské štáty však môžu regulovať v rámci národného zákona dovoz a uvádzanie na trh výrobkov, ktoré nie sú uvedené v prílohách VII a VIII, až kým Komisia neprijme príslušné rozhodnutie. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3. Členské štáty okamžite informujú Komisiu o využití tejto možnosti.“

(2) Článok 4 sa mení a dopĺňa takto:

a) V odseku 2 sa písmeno e) nahrádza týmto:

„e) na základe vývoja vedeckých poznatkov zlikvidovaný inými prostriedkami, ktoré schválila Komisia po konzultácii s príslušným vedeckým výborom. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3. Tieto prostriedky môžu doplniť alebo nahradiť prostriedky ustanovené v písm. a) až d) tohto odseku.“

b) V odseku 4 sa prvá veta nahrádza týmto:

„Materiál kategórie 1 sa nebude dovážať alebo vyvážať, iba ak to bude v súlade s týmto nariadením alebo s predpismi, ktoré stanoví Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“

(3) Článok 5 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 2 sa mení a dopĺňa takto:

i) V písmene c) sa bod i) nahrádza týmto:

„i) v prípade výsledného bielkovinového materiálu používaného ako organické hnojivo alebo ako tzv. zúrodňujúca látka v súlade s požiadavkami, ak existujú, ktoré ustanoví Komisia po konzultácii s príslušným vedeckým výborom; tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3,“

ii) Písmeno d) sa nahrádza týmto:

„d) v prípade materiálu rybieho pôvodu, silážovaného alebo kompostovaného, v súlade s predpismi, ktoré prijme Komisia; tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3,“

iii) V písm. e) sa bod iii) nahrádza týmto:

„iii) transformovaný v zariadení na výrobu bioplynu alebo kompostovaný v súlade s predpismi, ktoré ustanoví Komisia; tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3,“

iv) Písm. g) sa nahrádza týmto:

„g) zlikvidovaný inými prostriedkami alebo použitý inými spôsobmi v súlade s predpismi, ktoré ustanoví Komisia po konzultácii s príslušným vedeckým výborom; tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3. Tieto prostriedky alebo postupy môžu doplniť alebo nahradiť prostriedky alebo postupy ustanovené v písm. a) až f) tohto odseku.“

b) Odsek 4 sa nahrádza týmto:

„4. Materiál kategórie 2 sa nebude uvádzať na trh alebo vyvážať, iba ak to bude v súlade s týmto nariadením alebo s predpismi, ktoré stanoví Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“

(4) V článku 6 ods. 2 sa písmená g), h) a i) nahrádzajú týmto:

„g) v prípade kuchynského odpadu uvedeného v odseku 1 písm. l), transformovaný v zariadení na výrobu bioplynu alebo kompostovaný v súlade s predpismi, ktoré ustanoví Komisia, resp. až do prijatia týchto predpisov v súlade s vnútroštátnym zákonom; tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3;

- h) v prípade materiálu rybieho pôvodu, silážovaného alebo kompostovaného, v súlade s predpismi, ktoré ustanoví Komisia; tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3; alebo
- i) zlikvidovaný inými prostriedkami alebo použitý inými spôsobmi v súlade s predpismi, ktoré ustanoví Komisia po konzultácii s príslušným vedeckým výborom; tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3. Tieto prostriedky alebo postupy môžu doplniť alebo nahradiť prostriedky alebo postupy uvedené v písm. a) až h).“
- (5) V článku 12 sa odsek 5 nahrádza týmto:
- „5. Komisia môže zmeniť a doplniť požiadavky odsekov 2 a 3 po konzultácii s príslušným vedeckým výborom na základe vývoja vedeckých poznatkov. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“
- (6) V článku 16 sa ods. 3 mení a dopĺňa takto:
- a) Písmeno d) sa nahrádza týmto:
- „d) spĺňajú požiadavky stanovené v prílohách VII a VIII alebo podrobné predpisy, ktoré stanoví Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3. Komisia môže v naliehavých odôvodnených prípadoch použiť skrátené konanie v súlade s článkom 33 ods. 4.
- b) V druhom pododseku sa prvá veta nahrádza týmto:
- „Alternatívne podmienky k tým, ktoré sú stanovené v prvom pododseku, sa môžu v špecifických prípadoch stanovovať prostredníctvom rozhodnutí, ktoré prijme Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3. Komisia môže v naliehavých odôvodnených prípadoch použiť skrátené konanie v súlade s článkom 33 ods. 4.“
- (7) V článku 20 sa odsek 2 nahrádza týmto:
- „2. Členské štáty zabezpečia, aby sa organické hnojivá a tzv. zúrodňujúce látky vyrobené zo spracovaných produktov, okrem tých, ktoré boli vyrobené z hnoja a z obsahu tráviaceho traktu, uvádzali na trh alebo vyvážali, iba ak spĺňajú požiadavky, ak takéto existujú, ustanovené Komisiou po konzultácii s príslušným vedeckým výborom. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“
- (8) V článku 22 sa odsek 2 nahrádza týmto:

- „2. Predpisy na vykonávanie tohto článku, vrátane predpisov týkajúcich sa kontrolných opatrení, budú prijaté v súlade s postupom uvedeným v článku 33 (2). Derogácie z odseku 1 písm. a) tohto článku môže Komisia udeliť vo vzťahu k rybám a kožušinovým zvieratám po konzultácii s príslušným vedeckým výborom. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“
- (9) Článok 23 sa mení a dopĺňa takto:
- a) V odseku 2 sa písmeno d) nahrádza týmto:
- „d) Členské štáty môžu okrem toho pod dohľadom príslušných orgánov povoliť používanie materiálu kategórie 1 uvedeného v článku 4 ods. 1) písm. b) bod ii) na kŕmenie ohrozených alebo chránených druhov vtákov živiacich sa uhynutými zvieratami v súlade s predpismi určenými Komisiou po konzultácii s Európskym orgánom pre bezpečnosť potravín. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“
- b) Odsek 5 sa nahrádza týmto:
- „5. Komisia môže prijať podrobné zásady týkajúce sa kontrolných opatrení. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“
- (10) V článku 25 sa odsek 3 nahrádza týmto:
- „3. Komisia môže stanoviť podrobné zásady na vykonanie tohto článku vrátane predpisov týkajúcich sa frekvencie kontrol a referenčných metód pre mikrobiologické analýzy. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“
- (11) V článku 26 sa odsek 5 nahrádza týmto:
- „5. Komisia môže stanoviť podrobné zásady na vykonanie tohto článku vrátane predpisov týkajúcich sa frekvencie kontrol a referenčných metód pre mikrobiologické analýzy. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“
- (12) V článku 28 sa druhý odsek nahrádza týmto:
- „Avšak dovoz z tretích krajín krmiva pre domáce zvieratá a surovín pre výrobu krmiva pre domáce zvieratá pochádzajúceho zo zvierat, ktoré boli ošetrované určitými látkami zakázanými v súlade so smernicou 96/22/ES, sa povolí pod podmienkou, že tieto suroviny sú trvalo označené a za špecifických podmienok, ktoré stanoví Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia

jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“

(13) V článku 32 sa odsek 1 nahrádza týmto:

„1. Po konzultácii s príslušným vedeckým výborom o každej otázke, ktorá by mohla mať vplyv na zdravie zvierat alebo zdravie ľudí, môže Komisia zmeniť alebo doplniť prílohy a prijať všetky potrebné prechodné opatrenia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3. Komisia môže v naliehavých odôvodnených prípadoch použiť skrátené konanie uvedené v článku 33 ods. 4.

(14) Článok 33 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 3 sa nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“;

b) Dopĺňa sa tento odsek 4:

„4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

(15) V prílohe II kapitole III sa bod 4 nahrádza týmto:

„4. Komisia môže stanoviť vzor obchodného dokladu. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“

(16) V prílohe III kapitole II časti B sa bod 11 nahrádza týmto bodom:

„11. Odpadové vody sa musia spracovávať tak, aby sa zabezpečilo, pokiaľ to bude možné, že v nich nezostanú žiadne patogény. Komisia môže stanoviť špecifické požiadavky na spracovanie odpadových vôd zo zariadení na predbežné spracovanie kategórie 1 a kategórie 2. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“

(17) Príloha V sa mení a dopĺňa takto:

a) V kapitole II sa bod 4 nahrádza týmto:

„4. Odpadové vody vznikajúce v nečistej zóne sa musia spracovávať s cieľom zabezpečiť, ak je to prakticky možné, aby v nich nezostali žiadne patogény. Komisia môže stanoviť špecifické požiadavky na spracovanie odpadových vôd zo zariadení na spracovanie. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa

prijmú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“

b) V kapitole V sa bod 5 nahrádza týmto:

„5. Komisia môže stanoviť validačné postupy založené na skúšobných metódach. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“

(18) Príloha VI sa mení a dopĺňa takto:

a) V kapitole I časti C sa bod 8 nahrádza týmto:

„8. Spracované výrobky pochádzajúce z materiálu kategórie 1 alebo kategórie 2 sa musia, s výnimkou kvapalných výrobkov určených pre zariadenia na výrobu bioplynu alebo kompostu, trvalo označiť podľa technických možností značkou pomocou systému schváleného príslušným orgánom. Podrobné zásady takeého označovania môže stanoviť Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“

b) V kapitole III sa ods. 2 písm. b) nahrádza týmto:

„b) v kontinuálnom procese pri teplote 140 °C a tlaku 2 bar (2 000 hPa) počas ôsmich minút alebo za rovnocenných podmienok stanovených Komisiou; tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“

(19) Príloha VII sa mení a dopĺňa takto:

a) V kapitole II časti C sa ods. 13 písm. b) nahrádza týmto:

„b) byť znovu spracovaná v spracovateľskom závode schválenom podľa tohto nariadenia alebo dekontaminovaná prostredníctvom spracovania povoleného príslušným orgánom. Komisia môže určiť zoznam povolených spracovaní; tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3. Zásielka nesmie byť uvoľnená, kým sa nespracuje, neskontroluje na salmonelu príslušným orgánom v súlade s kapitolou I odsekom 10 a kým sa nedosiahne negatívny výsledok.“

b) Kapitola V sa mení a dopĺňa takto:

i) V časti A sa odsek 1 nahrádza týmto:

„1. Surové mlieko a mledzivo musia byť vyrábané za podmienok poskytujúcich dostatočné záruky pre zdravie zvierat. Takéto podmienky môže ustanoviť Komisia. Tieto opatrenia zamerané na

zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“

ii) V časti B sa odsek 6 nahrádza týmto:

„6. V prípade zistenia rizika zavlečenia exotickej choroby alebo akéhokoľvek iného rizika pre zdravie zvierat môže Komisia ustanoviť dodatočné podmienky týkajúce sa ochrany zdravia zvierat. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“

c) V kapitole VI časti B sa v odseku 3 písmeno b) nahrádza týmto:

„c) rovnocenný výrobný proces schválený Komisiou. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.

d) V kapitole VII časti A sa odsek 1 nahrádza týmto:

„1. Fosforečnan vápenatý musí byť vyrábaný pomocou procesu, ktorý:

- a) zabezpečí, aby všetok kostný materiál kategórie 3 bol jemne pomletý a odmastený teplou vodou a vystavený pôsobeniu riedenej kyseliny chlorovodíkovej (s minimálnou koncentráciou 4 % a pH nižším ako 1,5) aspoň počas dvoch dní;
- b) po vykonaní postupu uvedeného pod písmenom a) použije ošetrovanie získaného fosforečného roztoku pomocou vápna, ktorého výsledkom je zrazenina fosforečnanu vápenatého s pH 4 až 7; a
- c) nakoniec vysuší zrazeninu fosforečnanu vápenatého vzduchom so vstupnou teplotou 65 °C až 325 °C a výstupnou teplotou od 30 °C do 65 °C, alebo

rovnocenného procesu schváleného Komisiou. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“

e) V kapitole VIII časti A sa odsek 1 nahrádza týmto:

„1. Fosforečnan trivápenatý musí byť vyrábaný pomocou procesu, ktorý zabezpečí:

- a) aby všetok kostný materiál kategórie 3 bol jemne pomletý a odmastený prúdom teplej vody (kostné štiepky menšie ako 14 mm);
- b) nepretržité tepelné spracovanie pomocou pary s teplotou 145 °C počas 30 minút pod tlakom 4 bary;

- c) oddelenie bielkovinového vývaru od hydroxyapatitu (fosforečnan trivápenatý) pomocou odstredovania; a
- d) granuláciu fosforečnanu trivápenatého po sušení na fluidnom (tekutom) lôžku vzduchom s teplotou 200 °C; alebo

rovnocenného výrobného procesu schváleného Komisiou. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“

(20) Príloha VIII sa mení a dopĺňa takto:

a) V kapitole IV sa časť A mení a dopĺňa takto:

i) V odseku 3 písm. b) bod ii) sa štvrtá zarážka nahrádza týmto:

„- akémukoľvek inému spracovaniu, ktoré určí Komisia; tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“

ii) Odsek 4 sa nahrádza týmto:

„4. Ak je to potrebné, Komisia môže stanoviť špecifické podmienky týkajúce sa dovozu výrobkov určených na použitie v diagnóze *in vitro* a v laboratórnych reagensoch. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“

b) V kapitole VI časti A sa odsek 2 písmeno e) nahrádza týmto:

„e) konzervované procesom, okrem činenia, ktorý špecifikovala Komisia; tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“

c) V kapitole VII časti A sa odsek 4 písmeno a) bod iii) nahrádza týmto:

„iii) konzervované spracovaním, okrem činenia, ktoré schválila Komisia; tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 33 ods. 3.“

5.11. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/98/ES z 27. januára 2003, ktorou sa stanovujú normy kvality a bezpečnosti pre odber, skúšanie, spracovanie, uskladňovanie a distribúciu ľudskej krvi a zložiek krvi a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2001/83/ES³⁹

Pokiaľ ide o smernicu 2002/98/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prispôsobenie technických požiadaviek stanovených v prílohách I až IV technickému a vedeckému pokroku. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2002/98/ES a doplniť ju o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

V rámci Rady Európy v súčasnosti prebiehajú diskusie týkajúce sa uskladňovania, prepravy, distribúcie, kvality a bezpečnosti krvi, ako aj požiadaviek uplatniteľných na autológne transfúzie. Ak v tomto kontexte dôjde k pokroku a objavia sa nové, medzinárodne uznávané podmienky, právne predpisy EÚ by sa mali neodkladne prispôbiť príslušným spôsobom. Z dôvodu efektívnosti by sa bežné lehoty regulačného postupu s kontrolou mali skrátiť pre prispôbovanie technických požiadaviek súvisiacich s uskladňovaním, prepravou, distribúciou, kvalitou a bezpečnosťou krvi, ako aj požiadavkami uplatniteľnými na autológne transfúzie, ktoré sú ustanovené v prílohách I až IV, vedeckému a technickému pokroku.

V prípade, že vedecký a technický vývoj naznačuje, že by sa mali darcom poskytnúť alebo od nich získať dodatočné informácie, aby sa napr. vylúčili darcovia predstavujúci zdravotné riziko pre iných, takéto prispôsobenie by sa malo vykonať bezodkladne. Podobným spôsobom, ak sa na základe vedeckých poznatkov navrhujú nové kritériá oprávnenosti týkajúce sa vhodnosti darcov krvi a plazmy, na zoznam by sa bezodkladne mali doplniť nové kritériá vylúčenia. Ak sa z vážnych naliehavých dôvodov nedajú dodržať obvyklé časové lehoty pre regulačný postup s kontrolou, Komisia by mala mať možnosť použiť postup pre naliehavé prípady stanovený v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES na prispôsobenie technických požiadaviek súvisiacich s informáciami, ktoré sa majú poskytnúť darcom, resp. od nich získať, ako aj požiadaviek týkajúcich sa vhodnosti darcov krvi a plazmy, stanovených v prílohách I až IV, vedeckému a technickému pokroku.

Smernica 2002/98/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 28 sa nahrádza týmto:

„Článok 28

Postupy výboru

1. Komisii pomáha výbor.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

³⁹ Ú. v. EÚ L 33, 8.2.2003, s. 30–40.

Lehota uvedená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.
4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a ods. 5 písm. b) a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehoty ustanovené v článku 5a ods. 3 písm. c) a ods. 4 písm. b) a e) rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovujú na dva mesiace, jeden mesiac a dva mesiace v uvedenom poradí.

5. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

(2) Článok 29 sa mení a dopĺňa takto:

a) Prvý odsek sa nahrádza týmto:

„O prispôbení technických požiadaviek ustanovených v prílohách I až IV technickému a vedeckému pokroku rozhodne Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 28 ods. 3. Pokiaľ ide o technické požiadavky ustanovené v prílohách III a IV, Komisia môže zo závažných naliehavých dôvodov uplatniť postup pre naliehavé prípady uvedený v článku 28 ods. 5.“

b) V druhom odseku sa úvodná veta nahrádza týmto:

„Komisia rozhodne o týchto technických požiadavkách a ich prispôbení technickému a vedeckému pokroku:“

c) Dopĺňajú sa tieto odseky:

Technické požiadavky uvedené v písm. a), h) a i) druhého odseku, opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 28 ods. 3.

Technické požiadavky uvedené v písm. b), c), d), e), f) a g) druhého odseku, opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 28 ods. 4. Pokiaľ ide o technické požiadavky uvedené v písm. b), c) a d) druhého odseku, Komisia môže zo závažných naliehavých dôvodov uplatniť postup pre naliehavé prípady uvedený v článku 28 ods. 5.“

5.12. Nariadenie (ES) č. 1831/2003 Európskeho Parlamentu a Rady z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat⁴⁰

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 1831/2003, Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená ustanoviť v dôsledku technologického pokroku alebo vedeckého vývoja dodatočné kategórie a funkčné skupiny krmných doplnkových látok, prijať zmeny a doplnenia prílohy III a všeobecných podmienok prílohy IV, aby bol zohľadnený technologický pokrok a vedecký vývoj a prijať zmeny a doplnenia prílohy II. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 1831/2003, musia byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Krmné doplnkové látky sú látky, mikroorganizmy alebo prípravky, ktoré sa zámerne pridávajú do krmiva alebo do vody, najmä aby plnili jednu alebo viac z týchto funkcií: uspokojovať nutričné potreby zvierat, priaznivo ovplyvňovať vlastnosti krmiva alebo živočíšnych produktov, farbu okrasných rýb alebo vtákov, dôsledky živočíšnej výroby na životné prostredie, živočíšnu výrobu, úžitkovosť alebo blaho zvierat. Aby boli zaistené vylepšenia, ktoré prináša používanie týchto doplnkových látok, a v dôsledku toho zvýšenie produktivity a kvality živočíšnej výroby, je potrebné uľahčiť a zrýchliť prístup doplnkových látok na trh. V dôsledku toho a z dôvodu efektívnosti musia byť obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou skrátené, aby mohli byť prijaté tieto opatrenia, ktorými sa ustanovujú dodatočné kategórie a funkčné skupiny krmných doplnkových látok, a zmeny a doplnenia príloh II, III a IV.

Nariadenie (ES) č. 1831/2003 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Odsek 3 článku 5 sa nahrádza týmto:

„5. Ak je to vhodné, Komisia môže prispôsobiť v dôsledku technologického pokroku alebo vedeckého vývoja všeobecné podmienky ustanovené v prílohe IV. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 22 ods. 4.“

(2) Článok 6 ods. 3 sa nahrádza týmto:

„3. Ak je to vhodné, Komisia ustanoví v dôsledku technologického pokroku a vedeckého vývoja dodatočné kategórie a funkčné skupiny krmných doplnkových látok. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 22 ods. 4.“

(3) V článku 7 ods. 5 sa druhý pododsek nahrádza týmto textom:

„Po porade s úradom môže Komisia ustanoviť ďalšie vykonávacie predpisy tohto článku. Tieto predpisy podľa potreby rozlišujú požiadavky na krmné doplnkové látky pre hospodárske zvieratá a požiadavky na doplnkové látky pre ostatné zvieratá,

⁴⁰ Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 29-43.

najmä spoločenské zvieratá. Vykonávacie predpisy zahŕňajú ustanovenia, ktoré umožňujú zjednodušené postupy pre povoľovanie doplnkových látok, ktoré boli povolené na používanie v potravinách. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 22 ods. 3.“

- (4) V článku 16 sa ods. 6 sa nahrádza týmto:

„Komisia môže prijať zmeny a doplnenia prílohy III, aby bol zohľadnený technologický pokrok a vedecký vývoj. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 22 ods. 4.“

- (5) V článku 21 sa tretí pododsek nahrádza týmto:

„Presné pravidlá vykonávania prílohy II sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 22 ods. 2.

Komisia môže zmeniť a doplniť prílohu II. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 22 ods. 4.“

- (6) Článok 22 sa mení a dopĺňa takto:

- a) odsek 3 sa nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

- b) dopĺňa sa tento odsek 4:

„4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a ods. 5 písm. b) a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

Lehoty ustanovené v článku 5a ods. 3 písm. c), ods. 4 písm. b) a ods. 4 písm. e) rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovujú na dva mesiace, jeden mesiac a dva mesiace v uvedenom poradí.“

5.13. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 2065/2003/ES z 10. novembra 2003 o udiarenských dochucovadlách používaných alebo určených na použitie v potravinách alebo na potravinách⁴¹

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 2065/2003, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prijatie zmien a doplnení jeho príloh. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 2065/2003 a doplniť ho o nové nepodstatné prvky, mali by sa prijať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

⁴¹ Ú. v. EÚ L 309, 26.11.2003, s. 1-8.

Nariadenie (ES) č. 2065/2003 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 18 sa nahrádza týmto:

„Článok 18

Zmeny a doplnenia

1. Zmeny a doplnenia príloh prijme Komisia po konzultácii s úradom pre vedeckú a/alebo technickú pomoc. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 19 ods. 3.
2. Zmeny a doplnenia k zoznamu uvedenému v článku 6 ods. 1 sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 19 ods. 2 po konzultácii s úradom pre vedeckú a/alebo technickú pomoc.“

(2) V článku 19 sa odsek 3 nahrádza týmto:

- „3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

5.14. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 2160/2003 zo 17. novembra 2003 o kontrole salmonely a ostatných špecifikovaných zoonotických pôvodcov pochádzajúcich z potravín⁴²

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 2160/2003, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prijatie cieľov Spoločenstva na znižovanie prevalencie zoonóz a pôvodcov zoonóz, špecifických metód kontroly a špecifických pravidiel týkajúcich sa kritérií hodnotenia metód testovania a na ustanovenie povinností a úloh referenčných laboratórií a pravidiel realizácie kontrol zo strany Spoločenstva. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť nepodstatné prvky tohto nariadenia a doplniť ho o nové nepodstatné prvky, mali by sa prijať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 2160/2003 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 4 sa mení a dopĺňa takto:

a) V odseku 1 sa druhý pododsek nahrádza týmto:

„Ciele a akékoľvek ich zmeny a doplnenia stanoví Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia okrem iného aj jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“

b) V odseku 6 sa písmeno a) nahrádza týmto:

⁴² Ú. v. EÚ L 325, 12.12.2003, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1237/2007, s. 5.

„a) Prílohu I môže Komisia zmeniť na účely uvedené v písm. b) po tom, ako zohľadní najmä kritériá vymenované v písm. c). Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“

c) Odsek 7 sa nahrádza týmto:

„7. Komisia môže zmeniť alebo doplniť prílohu III. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“

(2) V článku 5 sa odsek 6 nahrádza týmto:

„6. Požiadavky a minimálne pravidlá odberu vzoriek určené v prílohe II môže meniť, prispôbovať alebo dopĺňať Komisia po tom, ako sa zohľadnia najmä kritériá vymenované v písm. c) článku 4 ods. 6. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“

(3) V článku 8 sa ods. 1 mení a dopĺňa takto:

a) Úvodné slová sa nahrádzajú takto:

„Na podnet Komisie alebo na požiadanie členského štátu.“

b) Dopĺňa sa tento druhý pododsek:

„Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“

(4) V článku 9 sa odsek 4 nahrádza týmto:

„4. Bez toho, aby to malo dosah na článok 5 odsek 6, môže Komisia stanoviť špecifické pravidlá týkajúce sa určovania kritérií členskými štátmi uvedenými v článku 5 ods. 5 a ods. 2 tohto článku. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“

(5) Článok 10 sa mení a dopĺňa takto:

a) V odseku 4 sa druhá veta nahrádza týmto:

„Kŕdle a stáda sa budú testovať na zoonózy a pôvodcov zoonóz vymenovaných v prílohe I, stĺpec 1, alebo ak bude potrebné, aby sa dosiahol cieľ rovnocenných záruk stanovený v ods. 1, na také špecifické zoonózy a pôvodcov zoonóz, ktoré môže určiť Komisia; tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“

b) Odsek 5 sa nahrádza týmto:

„5. Členský štát konečného určenia môže byť oprávnený v súlade s postupom uvedeným v článku 14 ods. 2 požadovať v priebehu prechodného obdobia, aby výsledky testovania uvedeného v odseku 4 tohto článku spĺňali tie isté kritériá ako sú tie, ktoré stanovuje národný program v súlade s článkom 5 ods. 5. Schválenie sa môže odvolať, pričom Komisia môže bez toho, aby to malo dopad na článok 5 ods. 6, stanoviť špecifické pravidlá týkajúce sa takýchto kritérií. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“

(6) Článok 11 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 2 sa nahrádza týmto:

„2. Povinnosti a úlohy referenčných laboratórií Spoločenstva, najmä pokiaľ ide o koordináciu ich činností a činností národných referenčných laboratórií, stanoví Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“

b) Odsek 4 sa nahrádza týmto:

„4. Určité povinnosti a úlohy národných referenčných laboratórií, najmä s ohľadom na koordináciu ich činností a činností príslušných laboratórií v členských štátoch stanovených v súlade s článkom 12 ods. 1, môže stanoviť Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“

(7) V článku 12 ods. 3 sa tretí pododsek nahrádza týmto:

„Ak je to potrebné, Komisia môže schváliť iné metódy testovania. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“

(8) Článok 13 sa nahrádza týmto:

„Článok 13

Vykonávacie a prechodné opatrenia

Komisia môže schváliť primerané prechodné alebo vykonávacie opatrenia vrátane potrebných zmien a doplnení príslušných zdravotných osvedčení. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia okrem iného aj jeho

doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“

(9) V článku 14 sa odsek 3 nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

(10) V článku 17 sa odsek 2 nahrádza týmto:

„2. Pravidlá uplatňovania tohto článku, a to najmä tie, ktoré riadia postup spolupráce s príslušnými národnými orgánmi, ustanoví Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 14 ods. 3.“

5.15. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/23/ES z 31. marca 2004 ustanovujúca normy kvality a bezpečnosti pri darovaní, odoberaní, testovaní, spracovávaní, konzervovaní, skladovaní a distribúcii ľudských tkanív a buniek⁴³

Pokiaľ ide o smernicu 2004/23/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na stanovenie požiadaviek na sledovateľnosť pre tkanivá a bunky a súvisiace postupy presadzovania, ako určitých technických požiadaviek súvisiacich, okrem iného, so systémom akreditácie pre zariadenia zaoberajúce sa tkanivami a darovaním, odoberaním, testovaním, spracovávaním, konzervovaním, skladovaním a distribúciou ľudských tkanív a buniek. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť nepodstatné prvky tejto smernice a doplniť ju o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Používanie tkanív a buniek na aplikáciu v ľudskom tele so sebou nesie riziko prenosu ochorení na príjemcov a iných potenciálnych nežiaducich účinkov. Toto riziko je možné znížiť opatrným výberom darcu a testovaním každého darovania. S ohľadom na vedecký pokrok by sa mohli vyvinúť najmä nové kritériá oprávnenosti na výber darcov a nové požiadavky na laboratórne testy, vzhľadom na čo by sa mali bezodkladne zaviesť do právnych predpisov EÚ s cieľom vylúčiť potenciálnych darcov, ktorí by pre iných ľudí mohli predstavovať zdravotné riziko. Z dôvodu efektívnosti by sa bežné lehoty regulačného postupu s kontrolou mali skrátiť pre prijímanie rozhodnutí týkajúcich sa výberových kritérií pre darcov tkanív a/alebo buniek a laboratórnych testov, ktoré sa pri darcoch vyžadujú.

Skladovanie, preprava a distribúcia tkanív a buniek je v súčasnosti predmetom diskusie v rámci Rady Európy. Akýkoľvek pokrok v tomto kontexte, ktorý prinesie nové, medzinárodne uznávané podmienky, by sa mal bezodkladne zaviesť do právnych predpisov EÚ. Z dôvodu efektívnosti by sa na prijatie rozhodnutí týkajúcich sa spracovania, skladovania a distribúcie tkanív a buniek mali obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou skrátiť.

V prípade, že vedecký a technický vývoj v oblasti výberových kritérií a laboratórnych testov pre darcov prinesie nové dôkazy o ochoreniach prenosných darovaním, malo by sa následne vykonať urýchlené prispôbenie právnych predpisov Spoločenstva. Ak sa z dôvodu naliehavosti nemôžu dodržať obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou, Komisia by

⁴³ Ú. v. EÚ L 102, 7.4.2004, s. 48–58.

mala mať možnosť uplatniť na prijatie rozhodnutí týkajúcich sa kritérií na výber darcov tkanív a/alebo buniek a laboratórnych testov vyžadovaných pre darcov postup pre naliehavé prípady stanovený v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2004/23/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 8 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 5 sa nahrádza týmto:

„5. Komisia prijme požiadavky na sledovateľnosť pre tkanivá a bunky, ako aj pre výrobky a materiály, ktoré sa dostali do kontaktu s týmito tkanivami a bunkami a môžu ovplyvniť ich kvalitu a bezpečnosť. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 29 ods. 3.“

b) odsek 6 sa nahrádza týmto:

„6. Postupy na zabezpečenie sledovateľnosti na úrovni Spoločenstva ustanoví Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 29 ods. 3.“

(2) Článok 28 sa mení a dopĺňa takto:

a) Úvodná veta sa nahrádza týmto:

„Komisia rozhodne o týchto technických požiadavkách a ich prispôbení vedeckému a technickému pokroku.“

b) Dopĺňajú sa tieto odseky:

„1. Technické požiadavky uvedené v písm. a), b), c), f), g) a i), opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením, sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 29 ods. 3.

2. Technické požiadavky uvedené v písm. d), e) a h), opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením, sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 29 ods. 4. Pokiaľ ide o technické požiadavky uvedené v písm. d) a e) článku 28, Komisia môže zo závažných naliehavých dôvodov uplatniť postup pre naliehavé prípady uvedený v článku 29 ods. 5.“

(4) Článok 29 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 3 sa nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

b) dopĺňajú sa tieto odseky 4 a 5:

„4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a ods. 5 písm. b) a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehoty ustanovené v článku 5a ods. 3 písm. c) a ods. 4 písm. b) a e) rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovujú na dva mesiace, jeden mesiac a dva mesiace v uvedenom poradí.

5. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

5.16. Nariadenia (ES) č. 882/2004 Európskeho parlamentu a Rady z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenia dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá.⁴⁴

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 882/2004, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prijatie vykonávacích opatrení týkajúcich sa metód odoberania vzoriek a analýzy, na vymedzenie podmienok, v ktorých sa uskutočňuje osobitné ošetrenie, na aktualizáciu možných prijatých minimálnych poplatkov, na vymedzenie okolností, v ktorých sa požaduje úradná certifikácia, na zmenu a doplnenie a aktualizáciu zoznamu referenčných laboratórií spoločenstva, na ustanovenie kritérií určovania rizika, ktoré predstavujú výrobky vyvážené do spoločenstva, ako aj osobitných dovozných podmienok. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky uvedeného nariadenia, ako aj ho doplniť o nové nepodstatné prvky, musia byť prijaté v súlade s regulačným postupom s kontrolou, ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 882/2004 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 11 sa ods. 4 mení a dopĺňa takto:

a) úvodné slová sa nahrádzajú týmto:

„Komisia môže prijať tieto vykonávacie opatrenia:“

b) dopĺňa sa tento druhý pododsek:

„Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 62 ods. 4.“

(2) V článku 20 sa ods. 2 sa nahrádza týmto:

„2. Príslušný orgán zabezpečí, aby sa toto osobitné ošetrenie uskutočnilo v prevádzkarniach pod jeho kontrolou alebo pod kontrolou iného členského štátu

⁴⁴ Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1. Korigendum: Ú. v. EÚ L 191, 28.5.2004, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1791/2006 (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 1).

a v súlade s podmienkami vymedzenými Komisiou. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 62 ods. 4. Ak nie sú tieto podmienky zaistené, osobitné ošetrovanie sa uskutoční v súlade s vnútroštátnymi pravidlami.“

- (3) V článku 27 ods. 3 sa druhý pododsek nahrádza týmto:

„Sadzby v prílohe IV oddiel B a v prílohe V oddiel B aktualizuje Komisia minimálne každé dva roky, najmä aby zohľadnila infláciu. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 62 ods. 4.“

- (4) V článku 30 sa odsek 1 mení a dopĺňa takto:

- a) úvodné slová sa nahrádzajú týmto:

„Bez toho, aby boli dotknuté požiadavky týkajúce sa úradnej certifikácie, prijaté na účely zdravia zvierat a starostlivosti o zvieratá, môže Komisia prijať tieto požiadavky:“

- b) dopĺňa sa tento druhý a tretí pododsek:

„Tieto opatrenia, uvedené v písmene a), zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 62 ods. 4.

Opatrenia uvedené v písmenách b) až g) sa prijímú v súlade s postupom ustanoveným v článku 62 ods. 3.“

- (5) V článku 32 sa ods. 5 nahrádza týmto:

„5. Komisia môže do prílohy VII zaradiť aj iné referenčné laboratóriá spoločenstva, relevantné pre oblasti uvedené v článku 1. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 62 ods. 4. Tým istým postupom možno aktualizovať prílohu VII.“

- (6) V článku 46 ods. 3 sa druhý pododsek nahrádza týmto:

„Kritériá určovania rizika na účely hodnotenia rizika, uvedeného v písm. a) ustanoví Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 62 ods. 4.“

- (7) V článku 48 sa ods. 1 nahrádza týmto:

„1. Podmienky a podrobné postupy, ktoré je potrebné rešpektovať pri dovoze tovaru z tretích krajín alebo ich regiónov, ktoré nie sú stanovené v práve spoločenstva a najmä v nariadení (ES) č. 854/2004, v prípade potreby stanoví Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto

nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 62 ods. 4.“

(8) V článku 62 sa ods. 4 nahrádza týmto:

„4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

(9) V článku 63 sa ods. 2 nahrádza týmto:

„2. V záujme zohľadnenia osobitosti nariadení (EHS) č. 2092/91, (EHS) č. 2081/92 a (EHS) č. 2082/92 sa môžu osobitnými opatreniami prijatými Komisiou zaviesť potrebné výnimky z predpisov uvedených v tomto nariadení, alebo úpravy týchto predpisov. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 62 ods. 4.“

(10) Článok 64 sa nahrádza týmto:

„Článok 64

Zmeny a doplnky príloh a odkazov na európske normy

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 62 ods. 4:

- 1) prílohy tohto nariadenia, okrem príloh I, IV a V, môžu byť aktualizované bez toho, aby bol dotknutý článok 27 ods. 3, najmä s cieľom zohľadnenia administratívnych zmien a vedeckého a/alebo technologického pokroku;
- 2) odkazy na európske normy uvedené v tomto nariadení môžu byť aktualizované v prípade, ak Európsky výbor pre normalizáciu tieto normy zmení a doplní.“

5.17. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1935/2004 z 27. októbra 2004 o materiáloch a predmetoch určených na styk s potravinami a o zrušení smerníc 80/590/EHS a 89/109/EHS⁴⁵

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 1935/2004, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prijatie osobitných opatrení pre skupiny materiálov a predmetov, povolenia Spoločenstva pre látky, ako aj úpravy, pozastavenia alebo zrušenia tohto povolenia. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 1935/2004 a doplniť ho o nové nepodstatné prvky, mali by sa prijať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

S cieľom posilniť konkurencieschopnosť a inováciu európskeho priemyslu by sa materiály a predmety určené na styk s potravinami mali uvádzať na trh čo najskôr po tom, ako sa

⁴⁵ Ú. v. EÚ L 338, 13.11.2004, s. 4–17.

rozhodne o ich bezpečnosti. Z dôvodu efektívnosti by sa mali skrátiť obvyklé lehoty pre regulačný postup s kontrolou na prijatie zoznamu látok, ktorých používanie je povolené pri výrobe materiálov a predmetov; zoznamu(-ov) povolených látok obsiahnutých v aktívnych alebo inteligentných materiáloch alebo predmetoch v styku s potravinami, zoznamu(-ov) aktívnych alebo inteligentných materiálov a predmetov a prípadne aj osobitných podmienok používania týchto látok a/alebo materiálov a predmetov, ktoré ich obsahujú; noriem čistoty; osobitných podmienok používania určitých látok a/alebo materiálov a predmetov, v ktorých sú použité; špecifických medzných hodnôt migrácie určitých zložiek alebo skupín zložiek do potravy alebo na ňu; zmien a doplnení existujúcich osobitných smerníc o materiáloch a predmetoch; povolení Spoločenstva, ako aj ich úprav, pozastavenia alebo zrušenia.

Ak sa z vážnych naliehavých dôvodov nedajú dodržať obvyklé časové lehoty pre regulačný postup s kontrolou, Komisia by mala mať možnosť použiť na prijatie osobitných opatrení týkajúcich sa úpravy, pozastavenia alebo zrušenia povolení Spoločenstva postup pre naliehavé prípady stanovený v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 1935/2004 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 5 sa mení a dopĺňa takto:

a) V odseku 1 sa prvý pododsek nahrádza týmto:

„Pre skupiny materiálov a predmetov uvedených v prílohe I, prípadne pre kombinácie týchto materiálov a predmetov alebo pre recyklované materiály a predmety použité pri výrobe týchto materiálov a predmetov, môže Komisia prijať resp. zmeniť a doplniť osobitné opatrenia.“

b) Dopĺňajú sa tieto pododseky:

„V súlade s postupom uvedeným v článku 23 ods. 2 prijme Komisia osobitné opatrenia uvedené v písm. m).

Osobitné opatrenia uvedené v písmenách f), g), h), i), j), k), l) a n) zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 23 ods. 3.

Osobitné opatrenia uvedené v písmenách a) až e), opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia, sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 23 ods. 4.“

c) Odsek 2 sa nahrádza týmto:

„2. Komisia môže zmeniť a doplniť existujúce osobitné smernice o materiáloch a predmetoch. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 23 ods. 4.“

(3) Článok 11 ods. 3 sa nahrádza týmto:

„Povolenie Spoločenstva vo forme osobitného opatrenia uvedeného v odseku 1 prijíma Komisia. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto

nariadenia jeho doplnením sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 23 ods. 4.“

- (4) Článok 12 ods. 6 sa nahrádza týmto:

„Konečné znenie osobitného opatrenia o úprave, pozastavení alebo zrušení povolenia prijme Komisia. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 23 ods. 4. Komisia môže v naliehavých odôvodnených prípadoch použiť skrátené konanie uvedené v článku 23 ods. 5.“

- (5) Článok 22 sa nahrádza týmto:

„Článok 22

Zmeny a doplnenia príloh I a II prijme Komisia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 23 ods. 3.“

- (6) Článok 23 sa mení a dopĺňa takto:

- a) odsek 3 sa nahrádza týmto:

„3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

- b) dopĺňajú sa tieto odseky 4 a 5:

„4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a ods. 5 písm. b) a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehoty ustanovené v článku 5a ods. 3 písm. c) a ods. 4 písm. b) a e) rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovujú na dva mesiace, jeden mesiac a dva mesiace v uvedenom poradí.

5. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

6. ENERGETIKA A DOPRAVA

6.1. Smernica Rady 96/98/ES z 20. decembra 1996 o vybavení námorných lodí⁴⁶

Pokiaľ ide o smernicu 96/98/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prijatie testovacích noriem, pokiaľ ich v primeranom čase medzinárodné organizácie neprijali alebo ich odmietli prijať, na presunutie zariadenia z prílohy A.2 do prílohy

⁴⁶ Ú. v. ES L 46, 17.2.1997, s. 25-56.

A.1, ako aj na povolenie, za výnimočných okolností, inštalovania inovačného technického zariadenia na palubu. Komisia by sa mala tiež splnomocniť na uplatňovanie, na účely tejto smernice, ďalších zmien a doplnení medzinárodných nástrojov, na aktualizovanie prílohy A, na doplnenie možnosti používania niektorých modulov pre zariadenia uvedené v prílohe A.1 a na zmeny a doplnenia stĺpcov modulov posudzovania zhody, ako aj na začlenenie normalizačných organizácií do definície „testovacích noriem“ uvedenej v článku 2. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 96/98/ES, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 96/98/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 7 sa odseky 5 a 6 nahrádzajú týmto:

„5. Ak by medzinárodné organizácie vrátane IMO nevyvinuli alebo odmietli prijať vhodné testovacie normy pre špecifické zariadenie v primeranom čase, môžu byť prijaté normy vychádzajúce z prác európskych normalizačných organizácií. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením sa prijíma v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.

6. Po prijatí, alebo, v prípade potreby, keď testovacie normy pre špecifické zariadenie uvedené v odseku 1 alebo v odseku 5 nadobudnú účinnosť, môže byť toto zariadenie presunuté z prílohy A.2 do prílohy A.1. Toto opatrenie zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijíma v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.

Ustanovenia článku 5 sa pre toto zariadenie uplatňujú od dátumu tohto presunu.“

(2) V článku 13 ods. 2 sa prvá zarážka nahrádza týmto:

„- opatrenia sú oprávnené, ihneď o tom informuje členský štát, ktorý vyvinul iniciatívu a ostatné členské štáty; tam, kde je rozhodnutie uvedené v odseku 1 prisudzované nedostatku testovacích noriem, Komisia po porade s príslušnými stranami predloží záležitosť výboru uvedenému v článku 18 ods. 1 v priebehu dvoch mesiacov vtedy, ak členský štát, ktorý prijal rozhodnutie, toto rozhodnutie chce uplatňovať a iniciuje postup uvedený v článku 18 ods. 2.“

(3) V článku 14 sa ods. 5 nahrádza týmto:

„5. Zariadenie tak ako je uvedené v odseku 1, sa doplní do prílohy A.2. Toto opatrenie zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijíma v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

(4) V článku 17 sa prvý pododsek nahrádza týmto:

„Táto smernica sa môže doplniť a zmeniť na to, aby:

- a) sa uplatnili následné zmeny a doplnenia medzinárodných nástrojov na účely tejto smernice,
- b) sa aktualizovala príloha A zavedením nových zariadení, ako aj presunom zariadení z prílohy A.2 do prílohy A.1 a naopak,
- c) sa doplnila možnosť používania modulov B a C a modulu H pre zariadenia uvedené v prílohe A.1 a zmenili a doplnili stĺpce pre moduly posudzovania zhody,
- d) sa začlenili ďalšie normalizačné organizácie do definície „testovacích noriem“ v článku 2.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 18 ods. 3.“

(5) Článok 18 sa nahrádza týmto:

„Článok 18

1. Komisii pomáha Výbor pre bezpečnosť na mori a pre zabránenie znečisťovania z lodí (COSS) zriadený na základe článku 3 nariadenia (ES) č. 2099/2002 (*).
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 a článok 7 rozhodnutia Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí zverených Komisii, so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia č. 1999/468/ES sa stanovuje na dva mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

(*) Ú. v. ES L 324, 29.11.2002, s. 1 – 5.“

6.2. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2099/2002 z 5. novembra 2002, ktorým sa ustanovuje Výbor pre bezpečnosť na mori a pre zabránenie znečisťovania z lodí (COSS) a menia a dopĺňajú sa nariadenia o námornej bezpečnosti a zabránení znečisťovania z lodí⁴⁷

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 2099/2002, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na zmenu a doplnenie článku 2 ods. 2 s cieľom zapracovať odkaz na právne akty Spoločenstva, ktorými sa COSS zverujú vykonávacie právomoci a ktoré nadobudli platnosť po prijatí tohto nariadenia. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú

⁴⁷ Ú. v. ES L 324, 29.11.2002, s. 1.

pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 2099/2002, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) 2099/2002 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 3 sa nahrádza týmto:

- „1. Komisii bude pomáhať Výbor pre bezpečnosť na mori a pre zabránenie znečisťovania z lodí (ďalej len „COSS“).
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Obdobie ustanovené v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na jeden mesiac.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

(2) Článok 7 sa nahrádza týmto:

„Článok 7

Právomoci COSS

COSS vykonáva svoje právomoci, ktoré sú mu zverené na základe platných právnych predpisov Spoločenstva. Článok 2 ods. 2 sa môže zmeniť a doplniť postupom uvedeným v článku 3 ods. 3, aby sa doplnil odkaz na právne akty Spoločenstva, ktorými sa COSS zverujú vykonávacie právomoci a ktoré nadobudli platnosť po prijatí tohto nariadenia. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 3 ods. 3.“

6.3. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2003/42/ES z 13. júna 2003 o hlásení udalostí v civilnom letectve⁴⁸

Pokiaľ ide o smernicu 2003/42/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na zmenu a doplnenie príloh s cieľom rozšíriť počet príkladov resp. ich zmeniť; na podporu výmeny informácií; a na prijatie opatrení na šírenie informácií zainteresovaným stranám. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť nepodstatné prvky smernice 2003/42/ES a doplniť ju o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2003/42/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 3 sa odsek 2 nahrádza týmto:

⁴⁸ Ú. v. EÚ L 167, 4.7.2003, s. 23.

„2. Komisia môže rozhodnúť o zmene a doplnení príloh na rozšírenie počtu alebo zmenu príkladov. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10 ods. 3.“

(2) V článku 7 sa odsek 2 nahrádza týmto:

„2. Bez toho, aby bolo dotknuté právo verejnosti na prístup k dokumentom Komisie, ako sa stanovuje v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001*, Komisia z vlastnej iniciatívy prijme opatrenia a s nimi súvisiace podmienky na šírenie informácií uvedených v odseku 1 zainteresovaným stranám. Tieto opatrenia, ktoré môžu byť všeobecné alebo konkrétne, musia byť založené na nutnosti:

- poskytnúť osobám a organizáciám informácie, ktoré potrebujú na zvýšenie bezpečnosti civilného letectva,
- obmedziť šírenie informácií v miere, aká je nevyhnutná na účely ich používateľov, aby sa zabezpečila primeraná dôvernosť takýchto informácií.

Konkrétne opatrenia sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 10 ods. 2.

Všeobecné opatrenia, ktorými sú opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením, sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10 ods. 3.

Rozhodnutie o šírení informácií podľa tohto odseku sa obmedzí v miere, aká je nevyhnutná na účely ich používateľov bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 8.

(*) Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43.“

(3) Článok 10 sa nahrádza týmto:

„Článok 10

1. Komisii pomáha výbor zriadený článkom 12 nariadenia Rady (EHS) č. 3922/91.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Obdobie ustanovené v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

6.4. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/36/ES z 21. apríla 2004 o bezpečnosti lietadiel tretích štátov používajúcich letiská Spoločenstva⁴⁹

Pokiaľ ide o smernicu 2004/36/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na prijatie opatrení na šírenie informácií získaných pomocou inšpekcií na odbavovacej ploche uskutočnených v rámci programu SAFA Európskeho spoločenstva (ES) zainteresovaným stranám, ako aj opatrení, ktorými sa menia a dopĺňajú prílohy k smernici, ktorou sa ustanovujú prvky technických postupov na výkon inšpekcií na odbavovacej ploche SAFA a súvisiace predkladanie správ. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť nepodstatné prvky smernice 2004/36/ES a doplniť ju o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2004/36/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 6 sa odsek 3 nahrádza týmto:

„3. Bez toho, aby bolo dotknuté právo verejnosti na prístup k dokumentom Komisie, ako sa stanovuje v nariadení (ES) č. 1049/2001, Komisia z vlastnej iniciatívy prijme opatrenia a s nimi súvisiace podmienky na šírenie informácií uvedených v odseku 1 zainteresovaným stranám. Tieto opatrenia, ktoré môžu byť všeobecné alebo konkrétne, budú vychádzať z potreby:

- poskytnúť osobám a organizáciám informácie, ktoré potrebujú na zvýšenie bezpečnosti civilného letectva;
- obmedziť šírenie informácií na tie, ktoré sú striktne vyžadované na účely ich užívateľov, aby bola zaručená primeraná dôvernosť týchto informácií.

Konkrétne opatrenia sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 10 ods. 3.

Všeobecné opatrenia, ktorými sú opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tejto smernice jej doplnením, sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10 ods. 4.“

(2) Článok 10 sa nahrádza týmto:

„Článok 10

1. Komisii pomáha výbor zriadený na základe článku 12 nariadenia (EHS) č. 3922/91*.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 3 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

⁴⁹ Ú. v. EÚ L 143, 30.4.2004, s. 76.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Obdobie ustanovené v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.
5. Komisia môže ďalej s výborom konzultovať akúkoľvek záležitosť týkajúcu sa uplatňovania tejto smernice.

* Ú. v. ES L 373, 31.12.1991, s. 4–8.“

- (3) Článok 12 sa nahrádza týmto:

„Článok 12

Komisia môže meniť a dopĺňať prílohy k smernici.

Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 10 ods. 4.“

6.5. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 868/2004 z 21. apríla 2004 o ochrane voči ujme spôsobenej leteckým dopravcom Spoločenstva subvencovaním a nekalými cenovými praktikami pri poskytovaní leteckých dopravných služieb zo štátov, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva⁵⁰

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 868/2004, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na vypracovanie podrobnej metodológie určovania existencie nekalých cenových praktík. Táto metodológia by mala okrem iného obsahovať spôsob posudzovania normálnej cenotvorby orientovanej na hospodársku súťaž, skutočných nákladov a primeraného ziskového rozpätia v špecifickom kontexte sektoru leteckej dopravy. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 868/2004 jeho doplnením, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Nariadenie (ES) č. 868/2004 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) V článku 5 sa odsek 3 nahrádza týmto:

„3. Komisia by mala vypracovať podrobnú metodológiu na stanovenie existencie nekalých cenových praktík. Táto metodológia bude okrem iného obsahovať spôsob posudzovania normálnej cenotvorby orientovanej na hospodársku

⁵⁰ Ú. v. EÚ L 162, 30.4.2004, s. 1.

súťaž, skutočných nákladov a primeraného ziskového rozpätia v špecifickom kontexte sektoru leteckej dopravy. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 15 ods. 3a.“

(2) Článok 15 sa nahrádza týmto:

„Článok 15

Postup výboru

1. Komisii bude pomáhať výbor ustanovený podľa článku 11 nariadenia Rady (EHS) č. 2408/92*.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 3 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Obdobie ustanovené v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

- 3a Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

(*) Ú. v. ES L 240, 24.8.1992, s. 8.“

6.6. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/54/ES z 29. apríla 2004 o minimálnych bezpečnostných požiadavkách na tunely v transeurópskej cestnej sieti⁵¹

Pokiaľ ide o smernicu 2004/54/ES, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na vykonanie zmien a doplnení potrebných na prispôsobenie príloh technickému pokroku. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky smernice 2004/54/ES, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Smernica 2004/54/ES sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

1) Článok 16 sa nahrádza týmto:

⁵¹ Ú. v. EÚ L 167, 30.4.2004, s. 39-91.

„Článok 16

Prispôsobenie technickému pokroku

Komisia prispôsobuje prílohy k tejto smernici technickému pokroku. Tieto opatrenia, ktorých cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky tejto smernice sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou, stanoveným v článku 17 ods. 3.“

- 2) Článok 17 sa nahrádza týmto:

„Článok 17

Výbor

1. Komisii pomáha výbor.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.“

6.7. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 zo 14. decembra 2005 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, a o informovaní cestujúcich v leteckej doprave o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu, ktorým sa zrušuje článok 9 smernice 2004/36/ES⁵²

Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 2111/2005, Komisia by sa predovšetkým mala splnomocniť na úpravu spoločných kritérií týkajúcich sa uloženia zákazu vykonávania leteckej dopravy leteckému dopravcovi, aby sa zohľadnil vedecký a technický vývoj. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť nepodstatné prvky nariadenia (ES) č. 2111/2005 a doplniť ho o nové nepodstatné prvky, musia sa prijímať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Z dôvodu efektívnosti by sa bežné lehoty regulačného postupu s kontrolou mali skrátiť pri úprave prílohy stanovujúcej spoločné kritériá pre posúdenie zákazu vykonávania leteckej dopravy z bezpečnostných dôvodov na úrovni Spoločenstva.

Nariadenie (ES) č. 2111/2005 sa v dôsledku toho mení a dopĺňa takto:

- (1) Článok 3 ods. 2 sa nahrádza týmto:

⁵² Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 15.

- „2. Spoločné kritériá týkajúce sa uloženia zákazu vykonávania leteckej dopravy leteckému dopravcovi, ktoré sa zakladajú na príslušných bezpečnostných normách, sú stanovené v prílohe (ďalej len „spoločné kritériá“). Komisia môže prílohu upraviť, najmä s cieľom zohľadniť vedecký a technický vývoj. Tieto opatrenia zamerané na zmenu a doplnenie nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 15 ods. 4.“

(2) Článok 15 sa nahrádza týmto:

„Článok 15

1. Komisii pomáha výbor uvedený v článku 12 nariadenia (EHS) č. 3922/91 (ďalej len „výbor“).
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 3 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehota uvedená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a ods. 5 písm. b) a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehoty ustanovené v článku 5a ods. 3 písm. c), ods. 4 písm. b) a ods. 4 písm. e) rozhodnutia 1999/468/ES sú stanovené na jeden mesiac.

5. Komisia môže s výborom konzultovať o akejkoľvek inej záležitosti týkajúcej sa uplatňovania tohto nariadenia.“

Chronologický index

- (1) Nariadenie Rady (EHS) č. 315/93 z 8. februára 1993, ktorým sa stanovujú postupy Spoločenstva u kontaminujúcich látok v potravinách – *strana 53*.
- (2) Smernica Rady 1993/74/EHS z 13. septembra 1993 o krmivách určených na zvláštne nutričné účely – *strana 54*.
- (3) Nariadenie Rady (ES) č. 2494/95 z 23. októbra 1995 o harmonizovaných indexoch spotrebiteľských cien – *strana 29*.
- (4) Smernica Rady 96/23/ES z 29. apríla 1996 o opatreniach na monitorovanie určitých látok a ich rezíduí v živých zvieratách a živočíšnych produktoch a o zrušení smerníc 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS – *strana 55*.
- (5) Smernica Rady 96/59/ES zo 16. septembra 1996 o zneškodnení polychlórovaných bifenylov a polychlórovaných terfenylov (PCB/PCT) – *strana 20*.
- (6) Smernica Rady 96/98/ES z 20. decembra 1996 o vybavení námorných lodí – *strana 92*.
- (7) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 258/97 z 27. januára 1997 o nových potravinách a nových prídavných látkach – *strana 58*.
- (8) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/68/ES zo 16. decembra 1997 o aproximácii právnych predpisov členských štátov, ktoré sa týkajú opatrení voči emisiám plyných a tuhých znečisťujúcich látok zo spaľovacích motorov inštalovaných v necestných pojazdných strojoch – *strana 8*.
- (9) Nariadenie Rady (ES) č. 577/98 z 9. marca 1998 o organizácii výberového zisťovania pracovných síl v spoločenstve – *strana 31*.
- (10) Nariadenie Rady (ES) č. 1165/98 z 19. mája 1998 o krátkodobej štatistike – *strana 33*.
- (11) Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2119/98/ES z 24. septembra 1998, ktorým sa v Spoločenstve zriaďuje sieť na epidemiologický dohľad a kontrolu prenosných chorôb – *strana 59*.
- (12) Smernica 98/79/ES Európskeho parlamentu a Rady z 27. októbra 1998 o diagnostických zdravotných pomôckach in vitro – *strana 9*.
- (13) Smernica Rady 98/83/ES z 3. novembra 1998 o kvalite vody určenej na ľudskú spotrebu – *strana 21*.
- (14) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/5/ES z 9. marca 1999 o rádiovom zariadení a koncových telekomunikačných zariadeniach a vzájomnom uznávaní ich zhody – *strana 12*.
- (15) Nariadenie Rady (ES) č. 530/1999 z 9. marca 1999 o štruktúrálnej štatistike príjmov a nákladov práce – *strana 40*.

- (16) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 141/2000 zo 16. decembra 1999 o liekoch na ojedinelé ochorenia – *strana 13*.
- (17) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/13/ES z 20. marca 2000 o aproximácii právnych predpisov členských štátov, týkajúcich sa označovania, prezentácie a reklamy potravín - *strana 61*.
- (18) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2037/2000 z 29. júna 2000 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu – *strana 22*.
- (19) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/20/ES zo 4. apríla 2001 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa uplatňovania dobrej klinickej praxe počas klinických pokusov s humánnymi liekmi – *strana 14*.
- (20) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/37/ES z 5. júna 2001 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových výrobkov – *strana 64*.
- (21) Smernica 2001/82/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje Zákoník Spoločenstva o veterinárnych liekoch – *strana 16*.
- (22) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/95/ES z 3. decembra 2001 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov – *strana 66*.
- (23) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín – *strana 67*.
- (24) Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 z 3. októbra 2002, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov určených pre ľudskú spotrebu – *strana 69*.
- (25) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2099/2002 z 5. novembra 2002, ktorým sa ustanovuje Výbor pre bezpečnosť na mori a pre zabránenie znečisťovania z lodí (COSS) a menia a dopĺňajú sa nariadenia o námornej bezpečnosti a zabránení znečisťovania z lodí – *strana 94*.
- (26) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2195/2002 z 5. novembra 2002 o spoločnom slovníku obstarávania (CPV) – *strana 46*.
- (27) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/98/ES z 27. januára 2003, ktorou sa stanovujú normy kvality a bezpečnosti pre odber, skúšanie, spracovanie, uskladňovanie a distribúciu ľudskej krvi a zložiek krvi a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2001/83/ES – *strana 77*.
- (28) Nariadenie (ES) č. 450/2003 Európskeho parlamentu a Rady z 27. februára 2003 o indexe nákladov práce – *strana 41*.
- (29) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2003/42/ES z 13. júna 2003 o hlásení udalostí v civilnom letectve – *strana 94*.

- (30) Nariadenie (ES) č. 1831/2003 Európskeho Parlamentu a Rady z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat – *strana 79*.
- (31) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 2065/2003/ES z 10. novembra 2003 o udiarenských dochucovadlách používaných alebo určených na použitie v potravinách alebo na potravinách – *strana 81*.
- (32) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 2160/2003 zo 17. novembra 2003 o kontrole salmonely a ostatných špecifikovaných zoonotických pôvodcov pochádzajúcich z potravín – *strana 82*.
- (33) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov obstarávania subjektov pôsobiach v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb – *strana 47*.
- (34) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby – *strana 50*.
- (35) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/23/ES z 31. marca 2004 ustanovujúca normy kvality a bezpečnosti pri darovaní, odoberaní, testovaní, spracovávaní, konzervovaní, skladovaní a distribúcii ľudských tkanív a buniek – *strana 85*.
- (36) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/36/ES z 21. apríla 2004 o bezpečnosti lietadiel tretích štátov používajúcich letiská Spoločenstva – *strana 84*.
- (37) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 868/2004 z 21. apríla 2004 o ochrane voči ujme spôsobenej leteckým dopravcom Spoločenstva subvencovaním a nekalými cenovými praktikami pri poskytovaní leteckých dopravných služieb zo štátov, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva – *strana 97*.
- (38) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/54/ES z 29. apríla 2004 o minimálnych bezpečnostných požiadavkách na tunely v transeurópskej cestnej sieti – *strana 98*.
- (39) Nariadenia (ES) č. 882/2004 Európskeho parlamentu a Rady z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných za účelom zabezpečenia overenia dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá – *strana 87*.
- (40) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1935/2004 z 27. októbra 2004 o materiáloch a predmetoch určených na styk s potravinami a o zrušení smerníc 80/590/EHS a 89/109/EHS – *strana 89*.
- (41) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1552/2005 zo 7. septembra 2005 o štatistike týkajúcej sa odborného vzdelávania v podnikoch - *strana 44*.
- (42) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 zo 14. decembra 2005 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, a o informovaní cestujúcich v leteckej doprave o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu, ktorým sa zrušuje článok 9 smernice 2004/36/ES – *strana 99*.

- (43) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 166/2006 z 18. januára 2006 o zriadení Európskeho registra uvoľňovania a prenosov znečisťujúcich látok, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 91/689/EHS a 96/61/ES – *strana 25*.
- (44) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/7/ES z 15. februára 2006 o riadení kvality vody určenej na kúpanie, ktorou sa zrušuje smernica 76/160/EHS – *strana 27*.
- (45) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/21/ES z 15. marca 2006 o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2004/35/ES – *strana 28*.
- (46) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach a o zmene a doplnení smernice 95/16/ES (prepracované znenie) – *strana 18*.